



# **BBP<sup>®</sup>33**

## **SIGN & LABEL PRINTER**

Руководство ользователя

*Эта страница намеренно оставлена пустой.*

# Авторские права и товарные знаки

## Отказ от ответственности

Настоящее руководство является собственностью **Brady Worldwide, Inc.** (далее «**Brady**») и может время от времени изменяться без предварительного уведомления. **Brady** отказывается от любых предположений о предоставлении подобных редакций, если таковые имеются.

В отношении настоящего руководства действуют положения об авторских правах, все права защищены. Никакая часть этого руководства не может быть скопирована или воспроизведена иными способами без письменного согласия **Brady**.

Хотя этот документ был подготовлен со всей тщательностью, **Brady** не несет ответственности какого бы то ни было рода за любой ущерб или убыток, вызванный ошибками, упущениями, неверно сформулированными утверждениями, случайностью или любой другой причиной. **Brady** также не несет ответственности за события, произошедшие в связи с использованием любого продукта или системы, описанной в настоящем руководстве, равно как ответственности за любые косвенные убытки, происходящие от использования настоящего документа. **Brady** не предоставляет никаких гарантий относительно возможности коммерческого использования или пригодности для конкретной цели.

**Brady** оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в любой описанный здесь продукт или систему в целях повышения надежности, расширения возможностей или улучшения дизайна.

## Товарные знаки

**BBP®33** является зарегистрированным товарным знаком **Brady Worldwide, Inc.**

Microsoft, Windows, Excel, Access и SQL Server являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Майкрософт (Microsoft Corporation).

Lotus 1-2-3 является зарегистрированным товарным знаком Lotus Development Corporation.

Все остальные названия марок и продуктов, упоминаемые в настоящем руководстве, являются товарными знаками (™) или зарегистрированными товарными знаками (®) соответствующих компаний или организаций.

© 2012 **Brady Corporation**. Все права защищены.

Y4130824  
Редакция С

**Brady Corporation**  
6555 West Good Hope Road  
P.O. Box 2131  
Milwaukee, WI 53201-2131  
[www.bradycorp.com](http://www.bradycorp.com)

**Служба поддержки:** (800) 537-8791

## Гарантия Brady

Продавая свою продукцию, мы понимаем, что покупатели, прежде всего, заинтересованы в проведении испытаний, показывающих, насколько хорошо продукт отвечает их needs. Brady гарантирует, что все ее продукты свободны от дефектов материалов и сборки, но ограничивает свои обязательства по данной гарантии заменой продукта, относительно которого имеются достаточные для Brady подтверждения наличия дефектов на момент его продажи корпорацией Brady. Эта гарантия не переходит на лицо, приобретающее продукт у предыдущего покупателя.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ ЛЮБУЮ ДРУГУЮ ГАРАНТИЮ, ЯВНУЮ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМУЮ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ВОЗМОЖНОСТИ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, А ТАКЖЕ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ИЛИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ЛЕЖАЩИЕ НА BRADY. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ BRADY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ, ЗАТРАТЫ ИЛИ КОСВЕННЫЕ ИЗДЕРЖКИ ЛЮБОГО РОДА, ВОЗНИКШИЕ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ BRADY.

## Соответствие требованиям агентств и разрешения для ВВР®33

### США

#### *Уведомление FCC - только США*

**Предупреждение:** настоящее оборудование генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны. В случае установки и эксплуатации с нарушением требований инструкций производителя оно может создавать недопустимые помехи радиосвязи. Оно было проверено и признано соответствующим ограничением для компьютерного устройства класса А в соответствии с подчастью В части 15 правил FCC, которые предназначены для обеспечения разумной защиты от помех при работе в коммерческой среде. Использование этого оборудования в жилом помещении, скорее всего, приведет к таким помехам. В этом случае затраты по их устранению будут лежать на пользователе. При внесении пользователем любых модификаций, не одобренных явным образом компанией Brady Worldwide, Inc., право на использование оборудования может быть аннулировано.

### Канада

#### *Уведомление о соответствии оборудования классу А ICES-003, класс А*

Это оборудование класса А отвечает всем требованиям канадских нормативных актов по оборудованию, вызывающему помехи.

Cet appareil numerique de la classe A respecte toutes les exigences du Reglement sur le Materiel Brouilleur du Canada.

### Европа

**Предупреждение** — это продукт класса А. В домашней обстановке настоящий продукт может вызывать радиопомехи, для устранения которых пользователю надлежит принять соответствующие меры.

#### *Директива RoHS 2002/95/EC*

Настоящим утверждается, что продукт **Brady** соответствует директиве Евросоюза 2002/95/EC «Ограничения по использованию опасных веществ».

## Безопасность и окружающая среда

Внимательно прочтите настоящее руководство перед первым использованием системы «Принтер знаков и этикеток **BBP®33**». В настоящем руководстве описаны все основные функции принтера.

### Меры предосторожности

Перед использованием принтера ознакомьтесь со следующими мерами предосторожности.

- Внимательно прочтите все инструкции, прежде чем использовать принтер или выполнять какую-либо процедуру.
- Не устанавливайте устройство на неустойчивую поверхность или подставку.
- Не устанавливайте никаких предметов на устройство.
- Не накрывайте ничем принтер.
- Всегда используйте принтер в хорошо проветриваемом месте. Не перекрывайте щели и отверстия на устройстве, которые предназначены для вентиляции.
- Используйте только источник питания, указанный на табличке с номинальными характеристиками.
- Используйте только кабель электропитания, поставляемый с устройством.
- Не устанавливайте ничего на кабель электропитания.

## Техническая поддержка и регистрация

### Контактная информация

По вопросам ремонта и технической помощи обратитесь в местное представительство службы технической поддержки **Brady**, адрес которого можно найти на соответствующем веб-сайте:

- **США:** [www.bradyid.com](http://www.bradyid.com)
- **Европа:** [www.bradyeurope.com](http://www.bradyeurope.com)
- **Азиатско-тихоокеанский регион:** [www.bradycorp.com](http://www.bradycorp.com)
- **Австралия:** [www.bradyaust.com.au](http://www.bradyaust.com.au)
- **Канада:** [www.bradycanada.ca](http://www.bradycanada.ca)
- **Латинская Америка:** [www.bradylatinamerica.com](http://www.bradylatinamerica.com)

### Регистрационные данные

Чтобы зарегистрировать принтер, перейдите на веб-сайт:

- [www.bradycorp.com/register](http://www.bradycorp.com/register)
- [www.bradyaust.com.au/register](http://www.bradyaust.com.au/register) (для Австралии)

### Ремонт и возврат

Если по каким-то причинам потребуется вернуть принтер **BBP®33** для ремонта, обратитесь в службу технической поддержки **Brady** для получения информации о ремонте и замене.



## Обзор

### О данном документе

Цель настоящего руководства — предоставить информацию и инструкции по использованию системы «Принтер знаков и этикеток **BBP®33**».






### Условные обозначения

При использовании данного документа очень важно понимать условные обозначения, которые используются в руководстве.

- Все действия пользователя выделяются **полужирным** шрифтом.
- Ссылки на меню, диалоговые окна, кнопки и экраны выделяются *курсивом*.
- Описание меню и элементов управления см. в разделе «*Функции клавишной панели и меню*» на с. 1-3.
- Графические выноски пронумерованы «номером шага» процедуры, к которому они относятся (т.е. если шаг 3 ссылается на графическую выноску, в тексте шага будет стоять **[3]**, а в выноске — **3**). В противном случае выноски нумеруются в том порядке, в котором они упоминаются в тексте.

### Действия клавишной панели и кнопок

Для взаимодействия с принтером используются следующие клавиши и кнопки пользовательского интерфейса (подробнее см. «*Функции клавишной панели и меню*» на с. 1-3).

Значок	Описание
	Прокрутка меню.
	Выбор команды или переход к подменю.
	Кнопка питания.
	Подача носителя.
	Выбор из вариантов меню.

## Обзор

Действия клавишной панели и кнопок

---

<b>Авторские права и товарные знаки</b> .....	<b>iii</b>
Отказ от ответственности .....	iii
Товарные знаки .....	iv
<b>Гарантия Brady</b> .....	<b>v</b>
<b>Соответствие требованиям агентств и разрешения для BVP®33</b> .....	<b>vi</b>
США .....	vi
Уведомление FCC - только США .....	vi
Канада .....	vi
Уведомление о соответствии оборудования классу A ICES-003, класс A .....	vi
Европа .....	vi
Директива RoHS 2002/95/EC .....	vi
<b>Безопасность и окружающая среда</b> .....	<b>vii</b>
Меры предосторожности .....	vii
<b>Техническая поддержка и регистрация</b> .....	<b>viii</b>
Контактная информация .....	viii
Регистрационные данные .....	viii
Ремонт и возврат .....	viii
<b>Обзор</b> .....	<b>ix</b>
О данном документе .....	ix
Условные обозначения .....	ix
Действия клавишной панели и кнопок .....	ix
Введение .....	1
<b>Компоненты и функции</b> .....	<b>1</b>
<b>Совместимые приложения</b> .....	<b>2</b>
<b>Технические характеристики</b> .....	<b>2</b>
<b>Функции клавишной панели и меню</b> .....	<b>3</b>
Пользовательский интерфейс .....	3
Экран дисплея .....	5
Режим готовности .....	5
Режим выбора меню .....	6
Структура меню пользовательского интерфейса .....	7
Подготовка принтера к работе .....	9
<b>Извлечение из упаковки и установка принтера</b> .....	<b>9</b>
Комплект поставки .....	9
Компоненты системы .....	10
Настройка принтера .....	11
Подсоединение источника питания к принтеру .....	11
Установка или замена расходных материалов .....	12
Подача и обрезка этикеток .....	16
<b>Печать на двусторонней манжете</b> .....	<b>17</b>
<b>Питание системы</b> .....	<b>19</b>
Запуск принтера .....	19
Выключение принтера .....	19
Перезагрузка принтера .....	19

<b>Подключение принтера к компьютеру через USB</b> .....	<b>20</b>
<b>Сетевые карты Brady</b> .....	<b>21</b>
Светодиодный индикатор .....	21
Поддерживаемые сети .....	22
Установка сетевой карты Brady .....	23
Установка Ethernet (первый раз) .....	24
Установка дополнительных ПК с помощью служебной программы настройки сетевой карты Brady .....	34
Установка драйвера USB (только) .....	41
Устранение неполадок сетевой карты Brady .....	46
Ошибка соединения Ethernet .....	46
Ошибка USB-соединения .....	48
Использование служебной программы Brady Network Card Configuration (программа настройки сетевой карты Brady) .....	49
General Settings (Общие настройки) .....	49
Network Settings (Настройки сети) .....	51
Firmware Upgrade/Factory Reset (Обновление прошивки/восстановление заводских настроек) .....	52
Обновление прошивки .....	52
Восстановление заводских настроек .....	56
Меню пользовательского интерфейса .....	57
<b>Print Energy (Интенсивность печати)</b> .....	<b>59</b>
<b>Print Speed (Скорость печати)</b> .....	<b>60</b>
<b>Cut Settings (Настройки обрезки)</b> .....	<b>60</b>
<b>Mirror Print Settings (Настройки зеркальной печати)</b> .....	<b>62</b>
<b>Offset (Смещение)</b> .....	<b>62</b>
<b>Language (Язык)</b> .....	<b>64</b>
<b>Units (Единицы измерения)</b> .....	<b>65</b>
<b>Contrast (Контрастность)</b> .....	<b>66</b>
<b>Standby Interval (Интервал перехода в ждущий режим)</b> .....	<b>66</b>
<b>Date &amp; Time (Дата и время)</b> .....	<b>67</b>
<b>Connection (Подключение)</b> .....	<b>68</b>
<b>Restore Defaults (Восстановить умолчания)</b> .....	<b>69</b>
<b>Import (Импорт)</b> .....	<b>70</b>
Graphics (Графика) .....	70
Fonts (Шрифты) .....	71
<b>Delete (Удалить)</b> .....	<b>73</b>
Delete Graphics (Удалить графические изображения) .....	73
Delete Fonts (Удалить шрифты) .....	74
<b>Защита паролем</b> .....	<b>75</b>
Enable Protection (Включить защиту) .....	75
Change Password (Изменить пароль) .....	76
<b>Обновление с ПК</b> .....	<b>77</b>

<b>Обновление с флеш-диска USB</b> .....	<b>78</b>
<b>Diagnostics (Диагностика)</b> .....	<b>79</b>
Вход в режим диагностики .....	79
Sensors (Датчики) .....	80
PEB Settings (Настройки PEB) .....	80
Sensor Conditions (Состояние датчиков) .....	81
Analog Readings (Аналоговые показания) .....	82
Copy Error Logs (Копирование журналов ошибок) .....	83
Printer Error Log (Журнал ошибок принтера) .....	83
Script Error Log (Журнал ошибок сценария) .....	84
USB Test (Проверка USB) .....	85
Проверка с помощью флеш-диска USB .....	85
Проверка с помощью USB-кабеля типа B .....	85
Keyboard Setup (Настройка клавиатуры) .....	86
Info (Информация) .....	86
<b>Advanced Diagnostics (Расширенная диагностика)</b> .....	<b>87</b>
Обслуживание .....	89
<b>Обслуживание принтера</b> .....	<b>89</b>
Отключение питания и извлечение носителя из принтера .....	89
Очистка принтера .....	91
Удаление пыли .....	91
Очистка принтера и удаление налета на клавишной панели .....	92
Очистка LCD-дисплея .....	93
Очистка лезвия автоматического резака .....	94
Очистка датчиков .....	96
Очистка входной камеры ленты .....	97
Очистка области выхода лезвия резака .....	99
Необходимые материалы .....	99
Очистка печатающей головки .....	100
Замена очистителя носителя .....	101
Устранение замятий .....	102
Замена и регулировка концевых заглушек носителя .....	102
Поиск и устранение неисправностей .....	103
<b>Сообщения</b> .....	<b>103</b>
Ошибки печати .....	103
Аппаратные ошибки .....	104
Ошибки носителя .....	106
Ошибки риббона .....	107
Поддерживаемые языки сценариев .....	109
<b>Поддерживаемые команды ZPL</b> .....	<b>109</b>
Управление печатью .....	109
Объекты .....	110
Графические объекты .....	110
Текстовые команды .....	110

---

Штрих-коды .....	111
Данные полей .....	112
<b>Поддерживаемые команды jScript .....</b>	<b>113</b>
Управление печатью .....	113
Объекты .....	113
Графические объекты .....	113
Текст .....	113
Штрих-коды .....	114
Данные поля .....	114
Состояние принтера .....	114
<b>Поддерживаемые команды DPL .....</b>	<b>115</b>
Команды .....	115
Штрих-коды .....	116
Объекты .....	117

# 1 Введение

---

Благодарим вас за покупку! Принтер знаков и этикеток **BBP®33** — это компактный, удобный в использовании 4-дюймовый монохромный термотрансферный принтер, который легко подключить к компьютеру для печати этикеток, созданных в ПО LABELMARK™. Носители этикеток и риббона от **Brady Corporation** запрограммированы на работу именно с этим принтером.

## Компоненты и функции

Вот лишь некоторые свойства системы, которые делают ее столь простой в использовании и обеспечивают решение задач по печати этикеток:

- компактное и легкое устройство (примерно 11 фунтов [4,9 кг]), которое можно установить на стол;
- этикетки различных цветов, стилей и материалов, большой выбор одноцветных риббонов;
- технология Smart-cell для интеллектуальной работы с расходными материалами Brady;
- удобство установки носителя и риббона;
- печать на самых разных высококачественных носителях, как непрерывных, так и фасонной формы;
- максимальная скорость печати 4 дюйма (10,16 см) в секунду;
- разрешение печати 300 точек на дюйм (11,8 точек/мм);
- порты для USB-устройств;
- возможность беспроводного использования (опция);
- возможность печати из программ ПО для создания этикеток LABELMARK™ и ПО для создания бирок и этикеток MARKWARE™;
- масштабируемые шрифты True Type;
- встроенный автоматический резак;
- светодиодный дисплей, отображающий состояние системы и позволяющий настроить параметры и значения по умолчанию.

## Совместимые приложения

Принтер знаков и этикеток **BBP®33** совместим со следующими приложениями:

- ПО для создания этикеток **LABELMARK™**
- ПО для создания бирок и этикеток **MARKWARE™**

При использовании с одним из указанных пакетов программного обеспечения принтер будет автоматически распознавать все разрешенные и совместимые носители.

---

**Примечание.** С этим принтером можно использовать только расходные материалы **BBP®33**.

---

## Технические характеристики

- **Вес:** 11 фунтов (4,9 кг)
- **Габариты** (при хранении): 8,9 x 12,0 x 9,5 дюймов (22,6 x 30,5 x 24,1 см)
- **Рабочая температура:** 50 – 104°F (10 – 40°C)
- **Относительная влажность:** 10% – 80% (без образования конденсата)
- **Хранение:** от -4 до +122°F (от -20 до +50°C) при относительной влажности от 15% до 90% без образования конденсата
- **Напряжение:** 90 – 264 В~, 47 – 63 Гц
- **Разрешение печати:** 300 точек на дюйм (11,8 точек/мм)
- **Выходной размер носителя:** шириной до 4 дюймов (101,6 мм)



## Функции клавишной панели и меню

Далее описаны элементы дисплея, клавиши и кнопки, используемые при работе с системой «Принтер знаков и этикеток **ВВР®33**».

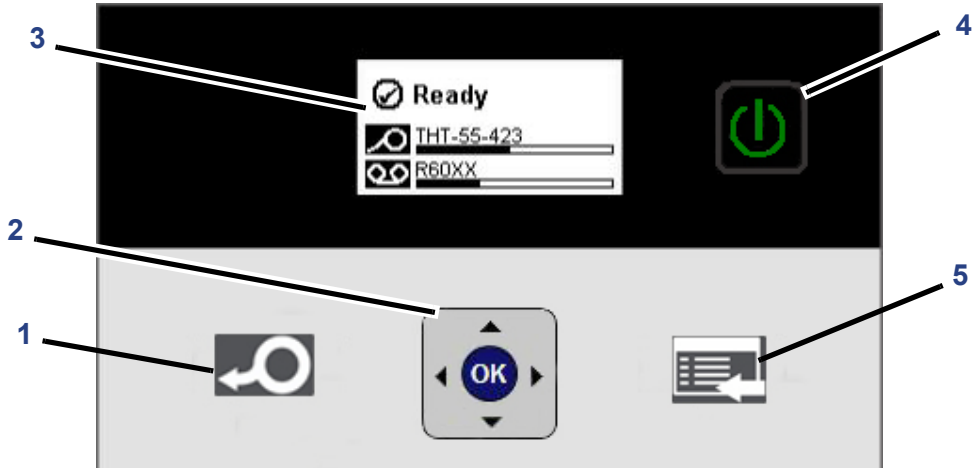
### Пользовательский интерфейс

Пользовательский интерфейс включает в себя клавишную панель и кнопки. Ниже приведены их основные функции.

№ элемента	Значок	Описание
1		<b>Feed (Подача).</b> Пропускает этикетки через принтер до следующей отметки на подложке. Пропускает одну полную этикетку фасонной формы или 0,5 дюйма (12,7 мм) непрерывного носителя.
2		<b>Клавишная панель.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте ▼ или ▲ для перемещения по основному меню.</li> <li>Используйте ◀ для выхода из меню или возвращения на предыдущий уровень.</li> <li>Используйте ▶ для вызова сопутствующих функций меню.</li> <li>Используйте , чтобы подтвердить выбор или войти в подменю.</li> </ul>
3	--	<b>Экран дисплея.</b> Подробнее см. «Экран дисплея» на с. 1-5.
4		<b>Кнопка питания.</b> Включает и выключает принтер.
5		<b>Меню:</b> экран дисплея.

# Функции клавишной панели и меню

Пользовательский интерфейс



## Экран дисплея

Экран дисплея имеет два режима работы.

- **Режим готовности.** Отображает состояние принтера и примерный остаток установленных носителя и риббона, а также их тип.
- **Режим выбора меню.** Позволяет настроить значения по умолчанию, просмотреть и изменить информацию о принтере, выполнить операции ввода-вывода и провести диагностику.

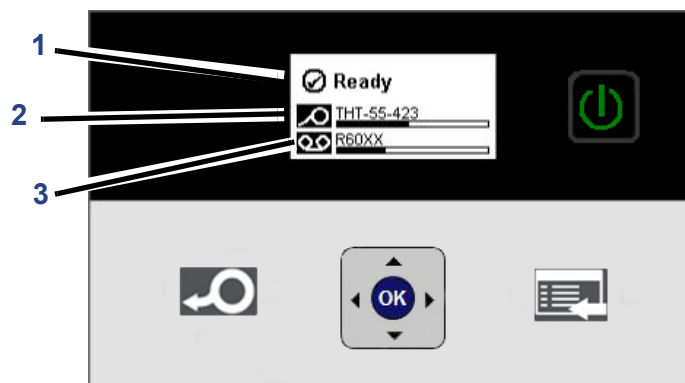
### Режим готовности

У принтера есть три режима готовности (подробнее см. «*Connection (Подключение)*» на с.3-68).

- **Инициализация**
- **Готов**
- **Готов - только USB**

В следующей таблице описан экран дисплея в состоянии ожидания («Готов»).

№ элемента	Параметр	Описание
1	Состояние принтера	Отображает состояние готовности принтера.
2	Состояние носителя	Отображает артикул носителя и его примерный остаток.
3	Состояние риббона	Отображает артикул риббона и его примерный остаток.

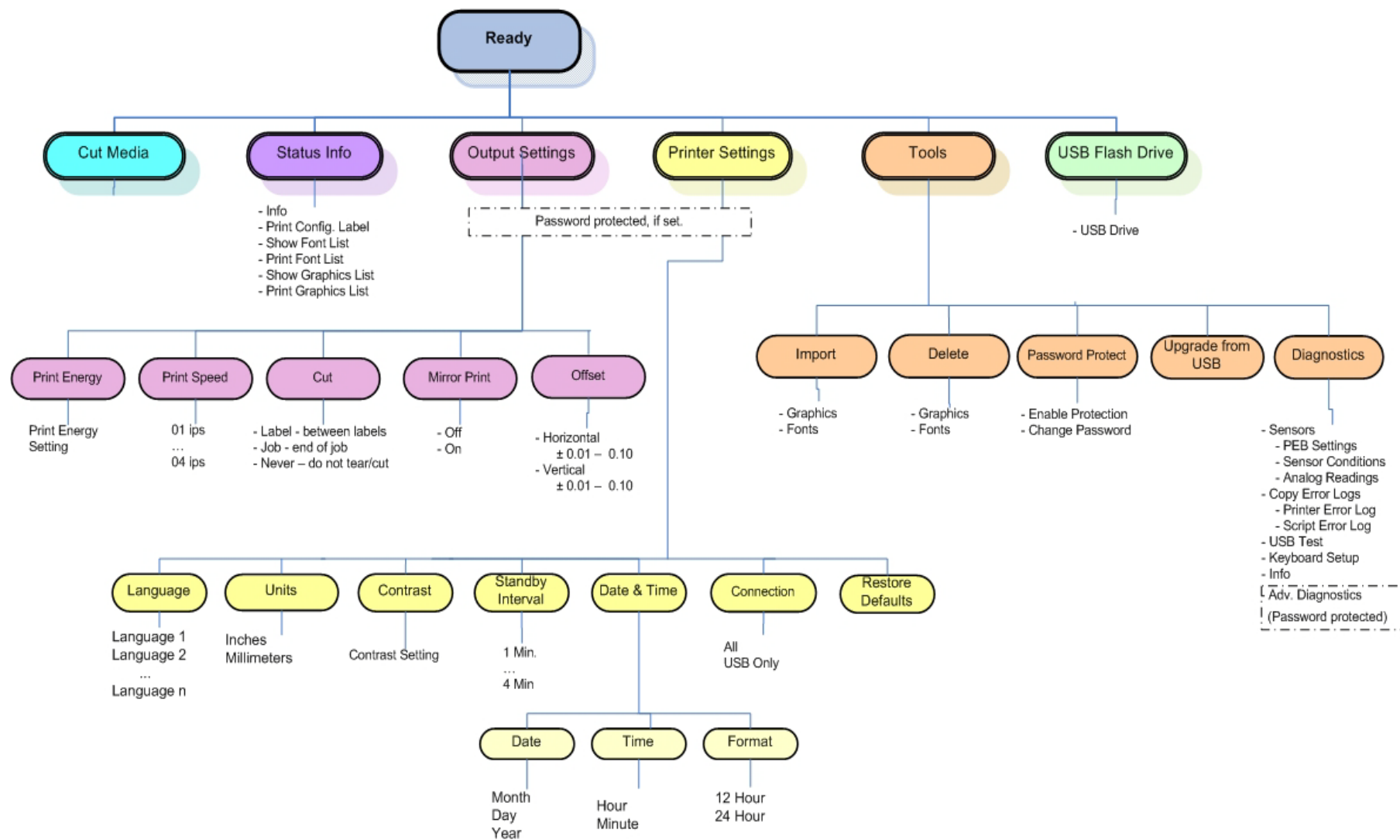


### Режим выбора меню

В следующей таблице описаны основные пункты дисплея в режиме выбора меню. Полный список пунктов меню см. в разделе «*Структура меню пользовательского интерфейса*» на с. 1-7.

Пункт меню	Описание
<b>Cut Media</b> (Отрезать носитель)	Используется для автоматического отрезания носителя.
<b>Status Info</b> (Информация о состоянии)	Позволяет отобразить или распечатать информацию о состоянии и конфигурации, список шрифтов и (или) графических объектов.
<b>Output Settings</b> (Настройки вывода)	Отображает интенсивность и скорость печати, состояние автоматического отрезания и параметры зеркальной печати.
<b>Printer Settings</b> (Настройки принтера)	Установка значений по умолчанию для языка, единиц измерения, контрастности, интервала перехода в ждущий режим, даты и времени (часы), а также восстановление заводских значений.
<b>Tools</b> (Сервис)	Импорт или удаление графических объектов и шрифтов, обновление с компьютера или USB-устройства, выполнение диагностики, включение защиты паролем, изменение пароля.
<b>USB Flash Drive</b> (Флеш-диск USB)	Доступ к файлам этикеток.

## Структура меню пользовательского интерфейса



## Функции клавишной панели и меню

Экран дисплея

---

## 2 Подготовка принтера к работе

---

### Извлечение из упаковки и установка принтера

Аккуратно извлеките принтер из упаковки и осмотрите поверхности (внутренние и внешние) принтера, а также систему создания этикеток на предмет возможного повреждения во время транспортировки.

---

**Примечание.** Обязательно удалите все защитные материалы для транспортировки вокруг печатающей головки и внутри крышки корпуса.

---

#### Комплект поставки

- Принтер знаков и этикеток **BBP®33**
- Кабель электропитания
- Кабель USB типа B
- Печатное «Краткое руководство»
- Компакт-диск, содержащий электронное краткое руководство, электронное руководство пользователя, руководство по программированию на языке BPL и веб-ссылки
- Компакт-диск с драйвером принтера для Windows
- Комплект для чистки (артикул B31-ССТ), предлагается не во всех регионах - включает поролоновые тампоны, инструмент для удаления липких отложений, пластиковую емкость

---

**Примечание.** Сохраните оригинальную упаковку, включая коробку на случай, если потребуется вернуть принтер.

---

## Извлечение из упаковки и установка принтера

### Компоненты системы

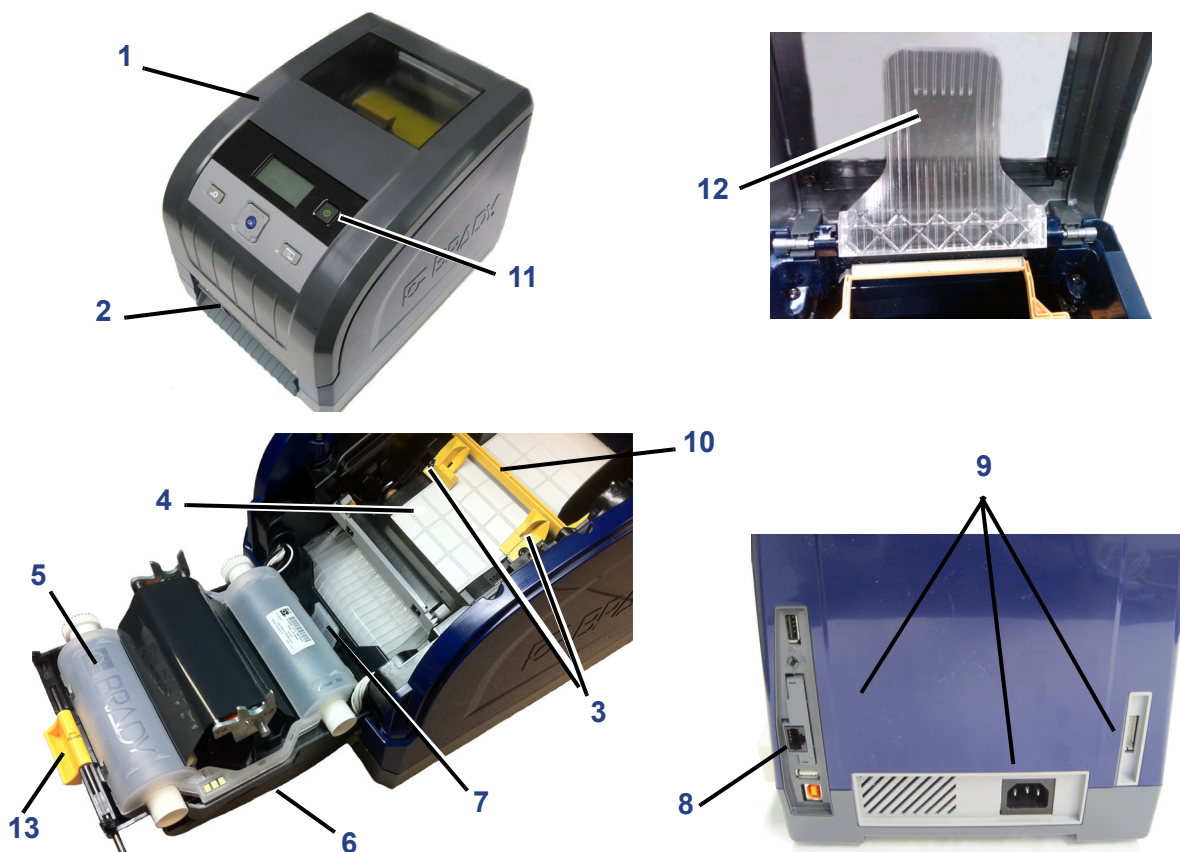


Рис. 2-1. Компоненты принтера

- |           |                                   |           |   |
|-----------|-----------------------------------|-----------|---|
| <b>1</b>  | <b>Крышка корпуса</b>             | <b>2</b>  | <b>Выходная камера этикеток/автоматический резак*</b> |
| <b>3</b>  | <b>Направляющие носителя</b>      | <b>4</b>  | <b>Носитель</b>                                       |
| <b>5</b>  | <b>Картридж с риббоном</b>        | <b>6</b>  | <b>Крышка риббона</b>                                 |
| <b>7</b>  | <b>Фиксатор картриджа риббона</b> | <b>8</b>  | <b>Сетевая карта Brady</b>                            |
| <b>9</b>  | <b>Порты расширения</b>           | <b>10</b> | <b>Очиститель носителя</b>                            |
| <b>11</b> | <b>Кнопка питания</b>             | <b>12</b> | <b>Перегородка носителя*</b>                          |
| <b>13</b> | <b>Фиксатор крышки риббона</b>    |           |   |

\*Подробное описание в руководстве пользователя.

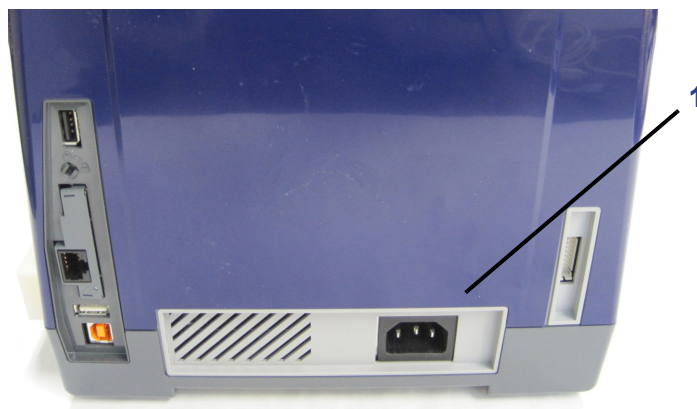


## Настройка принтера

### *Подсоединение источника питания к принтеру*

#### *Для настройки принтера:*

1. Подсоедините кабель питания [1] к принтеру в указанном месте.
2. Подсоедините вилку кабеля питания к электрической розетке сети переменного тока. Принтер автоматически включится, на дисплее отобразится состояние принтера, цвет и размер текущего носителя.



### **Установка или замена расходных материалов**

В картриджах с носителями и риббоном используется ячейка памяти smart cell, в которой определяются и отслеживаются данные об использовании расходных материалов. Система автоматически распознает данные о расходных материалах для установленного носителя и риббона.

---

**Примечание.** Во время замены расходных материалов принтер может находиться как во включенном, так и в выключенном состоянии.

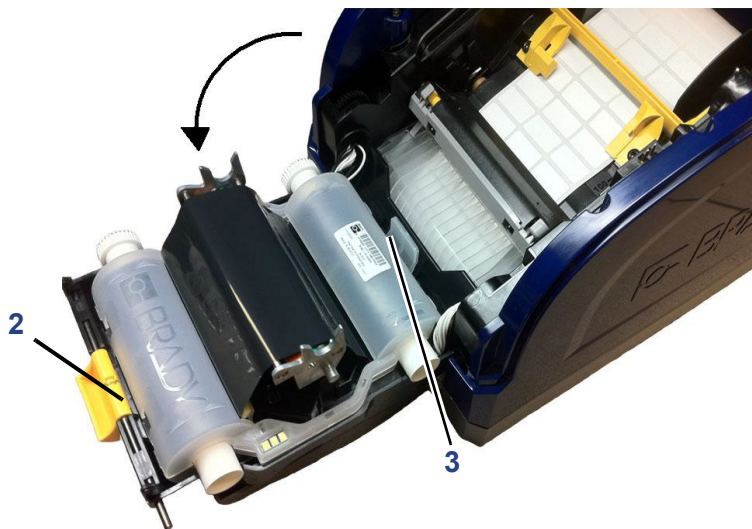
---

#### **Установка или замена риббона**

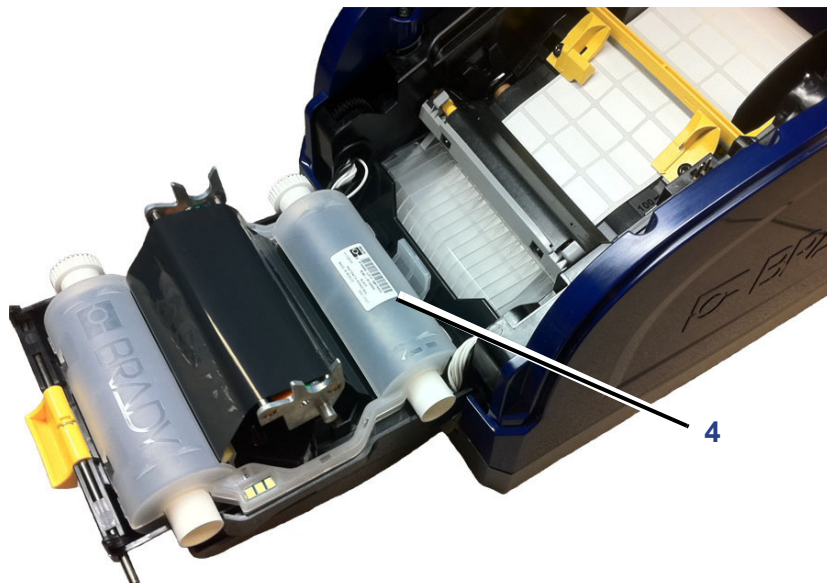
1. Откройте крышку корпуса, чтобы извлечь риббон.




2. Освободите фиксатор на крышке риббона [2] и откиньте крышку.
3. Освободите фиксатор картриджа риббона [3] и выньте картридж, потянув его вверх.



4. Поместите картридж с риббоном поверх печатающей головки [4], этикеткой в сторону принтера, и вставьте на место до щелчка.



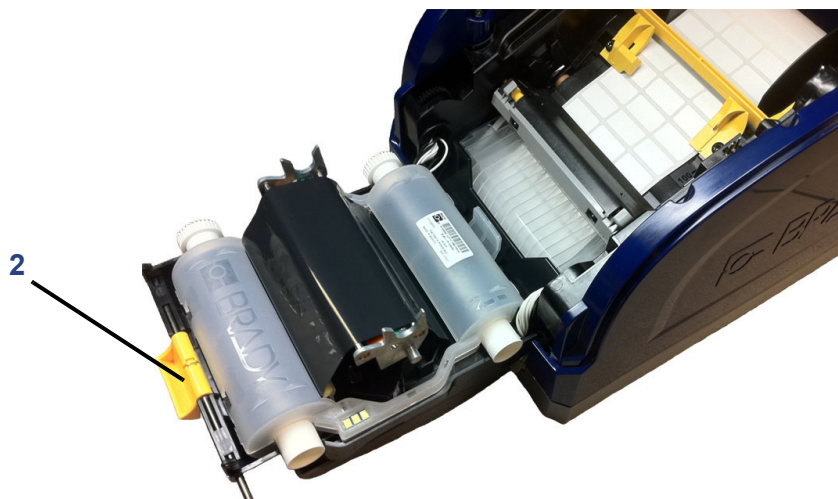
5. Закройте и зафиксируйте крышку риббона.
6. Закройте крышку корпуса.
7. Если принтер был выключен, нажмите кнопку . Принтер определит цвета носителя и риббона и установит оставшееся количество.

**Установка или замена носителя**

1. Откройте крышку корпуса.



2. Освободите фиксатор на крышке риббона [2] и откиньте крышку.



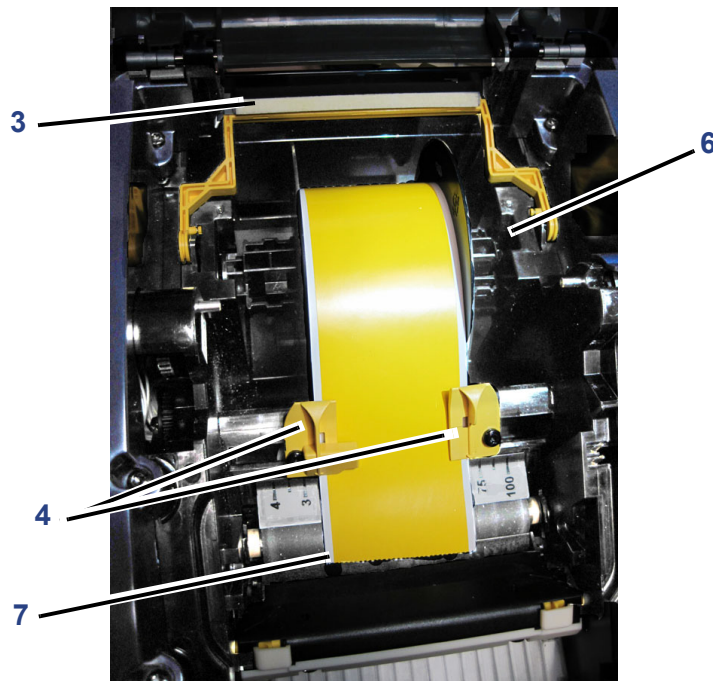
3. Если желтый очиститель носителя [3] в рабочем положении, откиньте его назад.
4. Раздвиньте желтые направляющие носителя [4] до полного открытия.
5. Извлеките носитель, если он установлен, вынув картридж из принтера.
6. Вставьте картридж с носителем таким образом, чтобы концы шпинделя попали в прорези держателя носителя [6]. Носитель должен поступать сверху катушки, а ячейка smart cell должна быть на левой стороне шпинделя.
7. Протяните носитель с рулона чуть дальше черного резинового валика.
8. Сведите направляющие носителя, пока они не коснутся края подложки носителя, при этом носитель должен находиться под направляющими.
9. Переместите очиститель носителя в рабочее положение (он должен лежать на носителе).


---

**Примечание.** Очиститель требуется использовать не для всех типов носителя. Используйте очиститель только для непрерывного носителя.

---

10. Закройте и зафиксируйте крышку риббона.



11. Закройте крышку корпуса.
12. Если принтер был выключен, нажмите кнопку . Принтер определит установленные расходные материалы и отобразит оставшееся количество на экране дисплея.

## Подача и обрезка этикеток

Используйте эту процедуру, если нужно подать носитель в положение обрезки или отрезать его.

---

**Примечание.** Носитель этикеток фасонной формы подается для положения обрезки, то есть до следующей этикетки фасонной формы. Непрерывный носитель подается до тех пор, пока не будет отпущена кнопка Feed (Подача).

---


### *Подача и обрезка носителя*


1. Когда принтер включен, нажмите и удерживайте кнопку **Feed** (Подача)



до тех пор, пока из принтера не покажется носитель нужной длины.

2. Чтобы отрезать этикетку:

- a. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.

- b. Нажмите **▲** или **▼**, чтобы перейти к пункту **Cut Media** (Отрезать носитель), затем нажмите . Носитель будет отрезан.

## Печать на двусторонней манжете

При работе с двусторонней манжетой печать на одной стороне выполняется прямо с рулона носителя. Для печати на обратной стороне материал после печати отрезается и загружается сзади принтера.

Этот двусторонний материал удерживается над установленным рулоном с помощью перегородки носителя. Двусторонний материал располагается над перегородкой при входе в камеру. По завершении работы перегородку нужно поднять и защелкнуть на крышке корпуса.

### **Использование перегородки носителя**

1. Распечатайте одну сторону двусторонних маркеров.
2. Завершив печать, отрежьте распечатанные маркеры.

---

**Примечание.** Для отрезания используйте ножницы или автоматический резак.

---

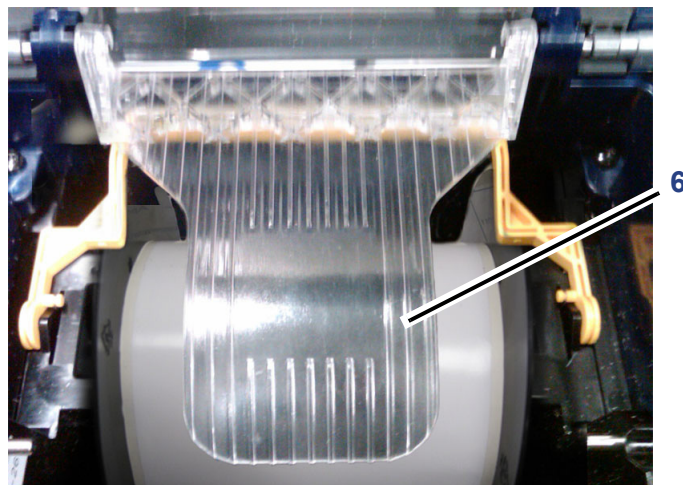
3. Откройте крышку корпуса и крышку риббона.
4. Уберите желтый очиститель носителя.
5. Вытяните ленту носителя из принтера, но не снимайте сам рулон.

---

**Примечание.** Рулон должен оставаться в гнезде, иначе возникнет ошибка *закончилась лента*.

---

6. Опустите перегородку носителя вниз, чтобы она легла на рулон ленты [6].



## Печать на двусторонней манжете

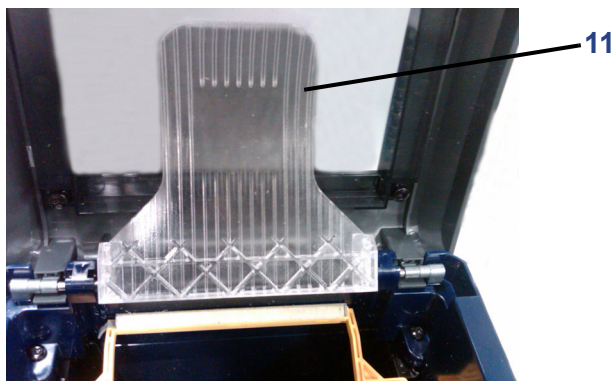
Подача и обрезка этикеток

---

**Примечание.** Убедитесь, что первой в принтер входит **начальная (первая) этикетка**.

---

7. Протяните распечатанный маркер сзади принтера через отверстие между крышкой корпуса и принтером следующим образом:
  - Первым проходит начальный маркер (первая распечатанная этикетка)
  - Распечатанной стороной вниз
8. Положите маркеры на перегородку и протяните их до верхней части черного валика — примерно 0,25 дюйма (6,35 мм) от выходного отверстия.
9. Закройте крышку риббона и крышку корпуса и распечатайте вторую сторону маркеров.
10. По завершении печати откройте крышки корпуса и риббона.
11. Поднимите перегородку носителя [11] и защелкните ее на крышке корпуса.
12. Закройте крышку корпуса.





## Питание системы

Данные процедуры описывают, как включить питание принтера при его запуске из обесточенного состояния (например, когда принтер был отключен от сети) и как отключить питание принтера.

---

**Примечание.** Когда отключено питание (то есть когда принтер отсоединен от источника питания), настройки системных часов сохраняются примерно в течение 30 дней.

---

### Запуск принтера

- **Чтобы запустить принтер из выключенного состояния:** подсоедините принтер к источнику питания. Принтер автоматически распознает установленные носитель и риббон, на дисплее отобразится состояние **Ready** (Готов).

---

**Примечание.** Задняя подсветка дисплея выключается по истечении заданного периода времени.

---

- **Чтобы включить заднюю подсветку:** нажмите любую клавишу.

### Выключение принтера

При выключении принтера дисплей гаснет.

**Чтобы полностью обесточить принтер:**

1. Отсоедините от принтера кабель питания.


**Чтобы выполнить программное выключение:**

1. Нажмите и отпустите кнопку . Экран очистится, задняя подсветка погаснет.

### Перезагрузка принтера

Используйте эту процедуру, чтобы перезагрузить принтер (например, если изображение на дисплее застыло).

**Сброс принтера**

1. Нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой не менее 5 секунд. Будет выполнена процедура инициализации и перезапуск принтера.
2. Когда отобразится состояние *Ready* (Готов), можно продолжить печать этикеток.

## Подключение принтера к компьютеру через USB

Чтобы подключить Принтер знаков и этикеток **ВВР®33** к компьютеру, нужно установить на него драйвер USB-устройства.

---

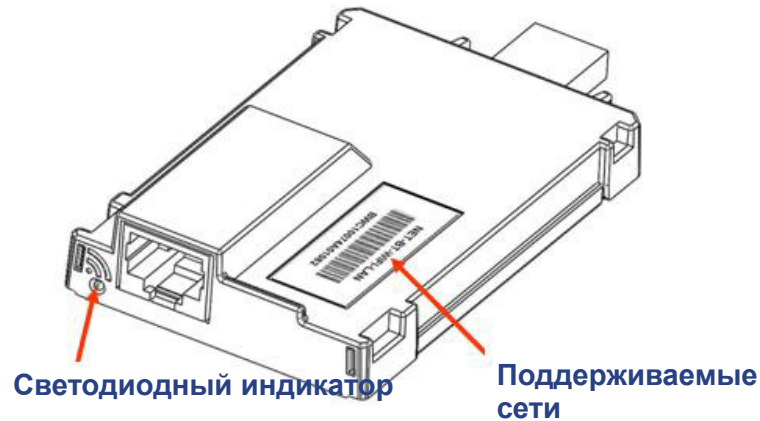
**Примечание.** Список программных приложений, совместимых с принтером **ВВР®33**, см. в разделе «Совместимые приложения» на с.1-2. Для получения инструкций по установке и использованию программного обеспечения см. документацию по программному обеспечению для работы с этикетками.

---

### **Установка драйвера USB-устройства**

1. См. «Установка драйвера USB (только)» на с.2-41.

## Сетевые карты Brady



### Светодиодный индикатор

Различные цвета светодиодного индикатора на сетевой карте Brady имеют следующее значение.

Цвет	Состояние
Постоянный зеленый	Карта работает нормально, состояние — ОК.
Мигающий оранжевый	Прошивка повреждена, необходимо обновление. Воспользуйтесь служебной программой Brady Network Card Configuration (программа настройки сетевой карты Brady) для обновления прошивки (сведения о загрузке новой прошивки см. в разделе « <i>Firmware Upgrade/Factory Reset (Обновление прошивки/восстановление заводских настроек)</i> » на с.2-52).
Мигающий зеленый	Выполняется обновление прошивки.
Постоянный красный	Сбой карты. Нет связи между сетевой картой Brady и принтером. Обратитесь к своему системному администратору.
Мигающий красный	Обнаружена ошибка в текущей операции сетевой карты Brady. Проверьте текущую операцию.

## Поддерживаемые сети

Наименование на этикетке сетевой карты со штрих-кодом указывает, какие сети поддерживает эта конкретная карта.

<b>Наименование</b>	<b>Поддерживаемые сети</b>
NET-BT-WIFI-LAN	Bluetooth, WiFi и Ethernet
NET-WIFI	ТОЛЬКО WiFi и Bluetooth
NET-BT	ТОЛЬКО Bluetooth
NET-LAN	ТОЛЬКО Ethernet

## Установка сетевой карты Brady

Если принтер Brady оборудован сетевой картой Brady (Ethernet), то можно настроить его для работы в качестве локального принтера (физически подключенного к ПК через USB-кабель) и в качестве сетевого (общего) принтера (через сеть Ethernet).

Для использования принтера в качестве сетевого устройства необходимо настроить сетевую карту Brady для распознавания имеющихся сетей и работы с ними. На компакт-диске с драйверами принтеров Brady находятся мастера установки драйверов и программа Brady Network Card Configuration (программа настройки сетевой карты Brady). Драйверы принтеров и сетевых карт Brady также можно загрузить с веб-сайта Brady по адресу [www.bradyid.com](http://www.bradyid.com).

Мастер установки и настройки сетевой карты распознает следующие сценарии установки:

- Ethernet (установка впервые)
- Дополнительный компьютер
- Драйвер USB

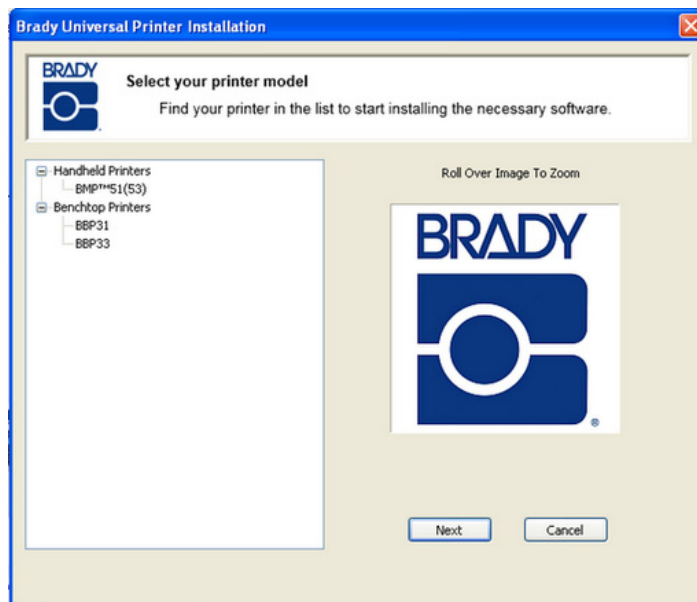
## Установка Ethernet (первый раз)

Используйте этот процесс установки:

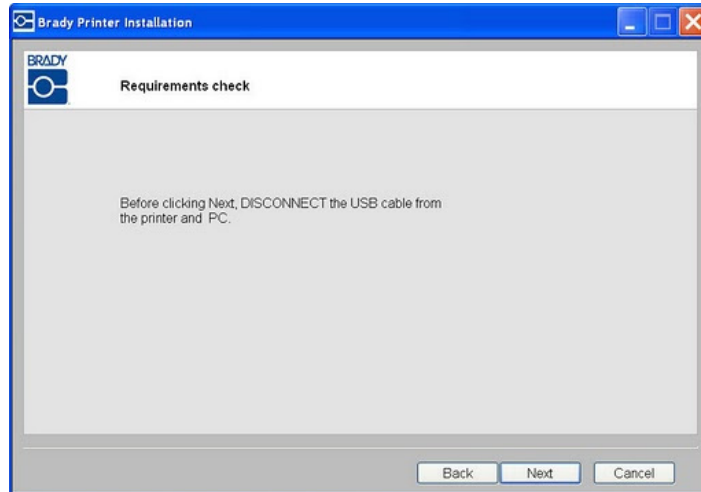
- если вы только что купили принтер и настраиваете его в первый раз;
- если вы собираетесь отправлять задания печати на принтер с ПК при помощи Ethernet или по локальной сети.

### Активация подключения Ethernet

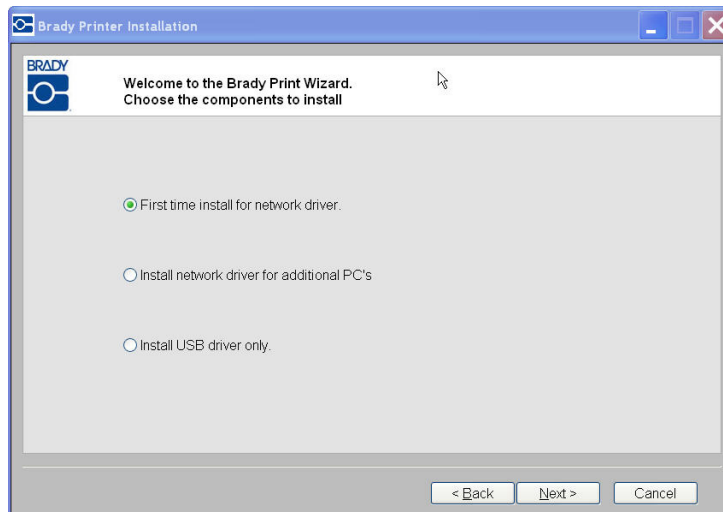
1. Убедитесь, что ваш принтер и ПК **не** соединены USB-кабелем.
2. Вставьте *компакт-диск драйверов принтеров Brady* в привод компакт-дисков компьютера. Мастер установки запустится автоматически.
3. Включите принтер.
4. Щелкните модель принтера, которую вы устанавливаете, а затем нажмите кнопку **Next** (Далее).



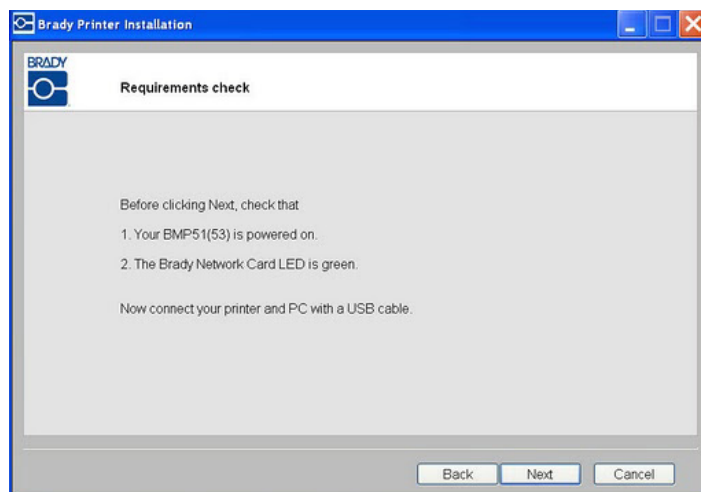
5. Если принтер подключен к ПК с помощью USB-кабеля, **отсоедините** его сейчас, а затем нажмите кнопку **Next** (Далее).



6. Щелкните **First time install for network driver** (Первая установка сетевого драйвера) (выбрано по умолчанию), затем нажмите кнопку **Next** (Далее).



7. Проверьте, чтобы питание принтера было включено, а на сетевой карте Brady постоянно горел зеленый светодиодный индикатор.
8. Подсоедините принтер к компьютеру с помощью кабеля USB.



9. Если появится окно *Мастер нового оборудования*, перейдите к следующему шагу, в противном случае перейдите к пункту *Шаг 16*.
10. Щелкните вариант **Да, сейчас и каждый раз при подключении устройства**, затем нажмите кнопку **Далее**.

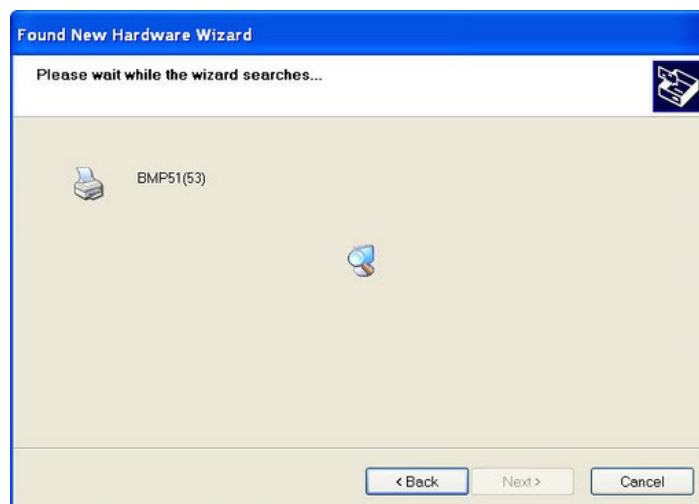




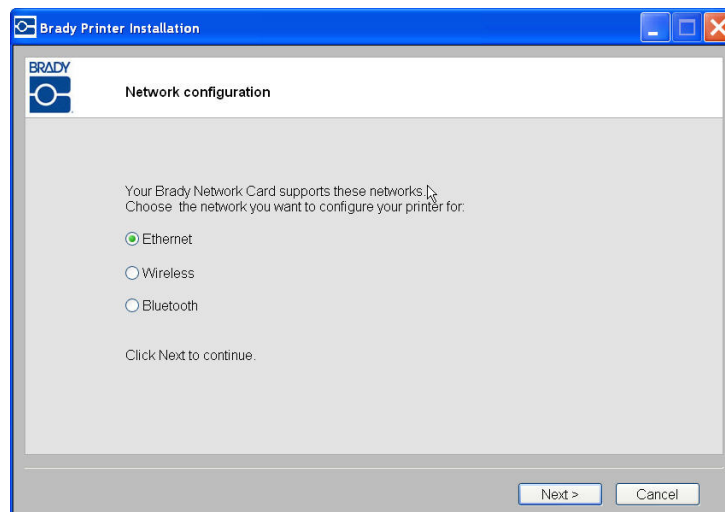
11. Щелкните вариант **Автоматическая установка (рекомендуется)**, затем нажмите кнопку **Далее**.



12. После завершения установки нажмите кнопку **Готово**, чтобы закрыть мастер, затем нажмите кнопку **Next** (Далее).



13. Щелкните вариант **Ethernet**, затем нажмите кнопку **Next** (Далее).



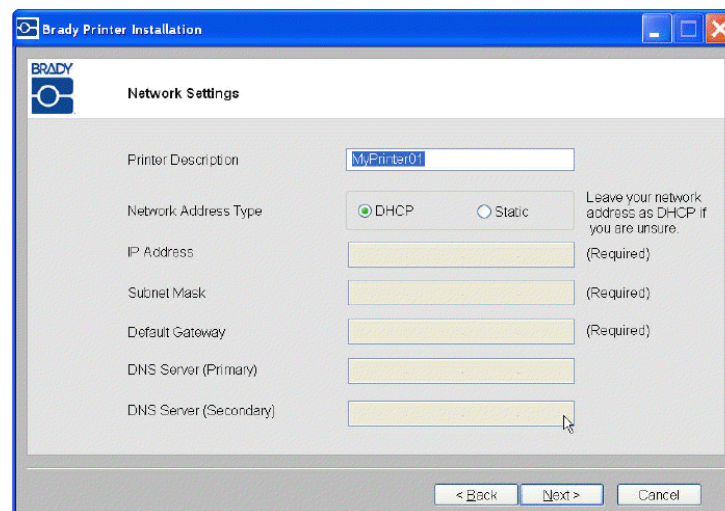
14. В поле *Printer Description* (Описание принтера) введите понятное наименование/описание этого сетевого подключения. Допускается использование любых букв и цифр.
15. В поле *Network Address Type* (Тип сетевого адреса) выберите протокол **DHCP** (выбран по умолчанию).

---

**Примечание.** При выборе варианта Static (Статический) необходимо заполнить поля IP Address (IP-адрес), Subnet Mask (Маска подсети) и Default Gateway (Шлюз по умолчанию).

---

16. Нажмите кнопку **Next** (Далее).



17. Проверьте, чтобы принтер и ПК были подключены к одной сети, затем нажмите кнопку **Next** (Далее).

**Примечание.** О том, как выполнить эту проверку, см. инструкции по подключению ниже.

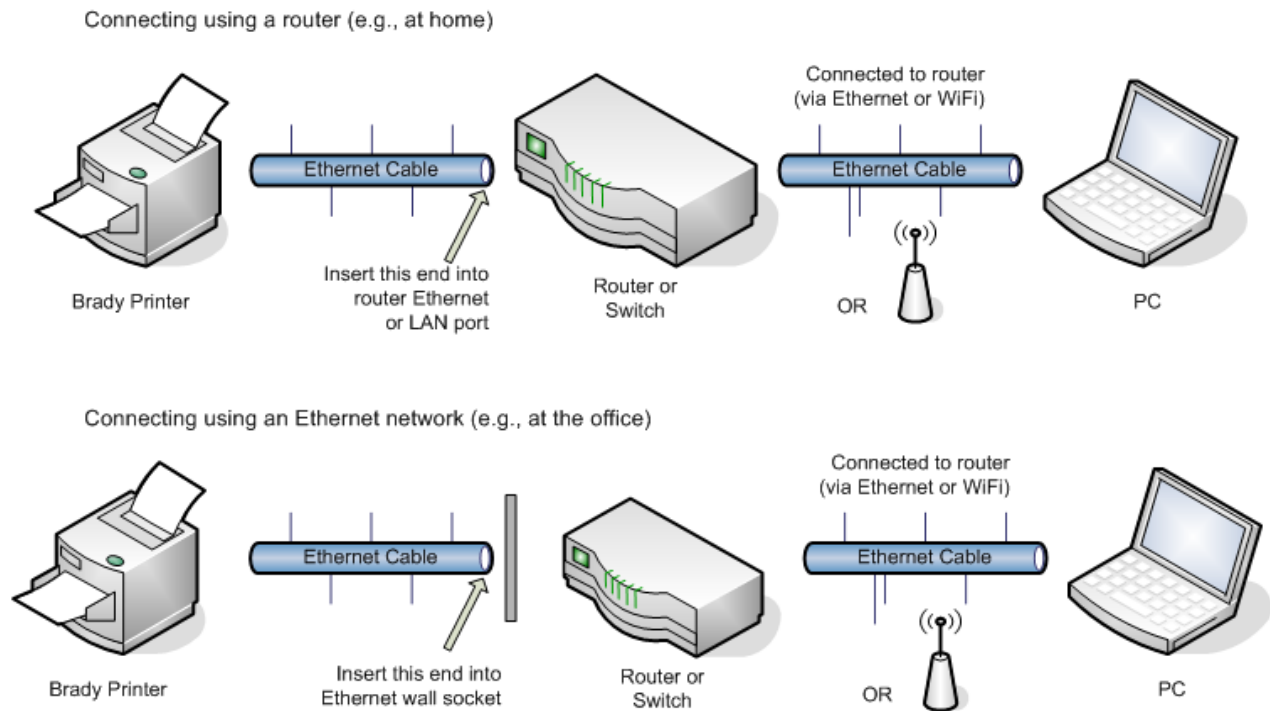
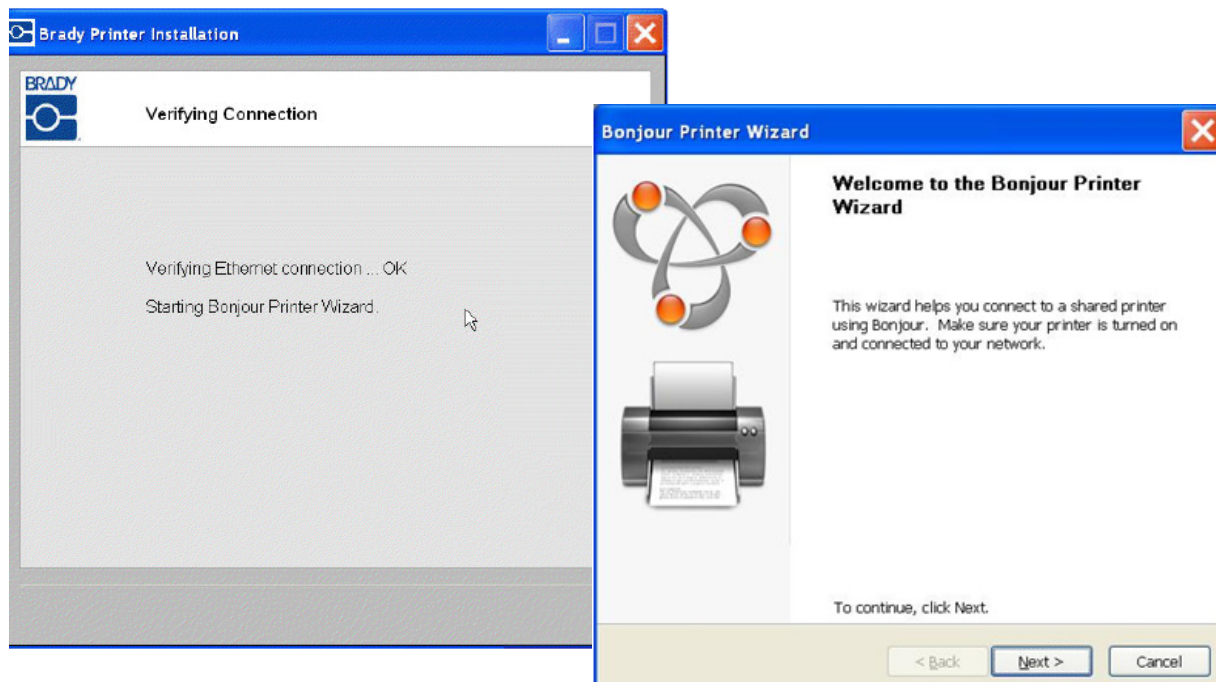


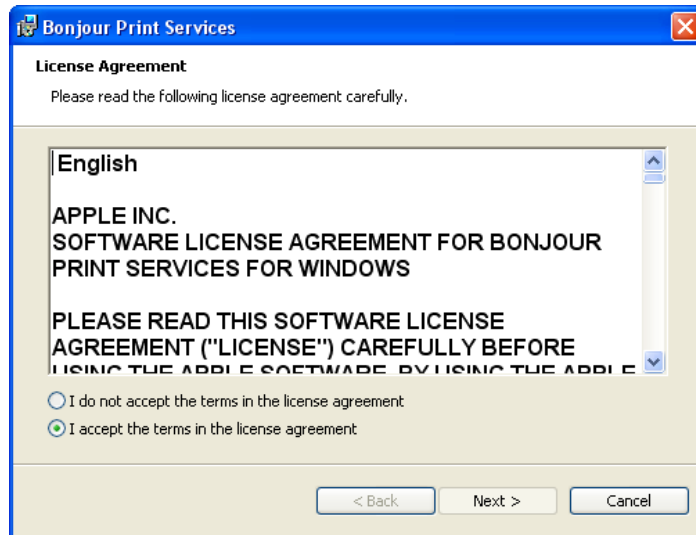
Рис. 3. Сетевые подключения

18. После успешного установления соединения Ethernet автоматически запустится мастер принтеров *Bonjour Printer Wizard*. Нажмите кнопку **Next** (Далее).

**Примечание.** Программа Bonjour предназначена для настройки и мониторинга сетевых принтеров. Мастер принтеров Bonjour Printer Wizard настраивает принтер Brady в качестве сетевого принтера.

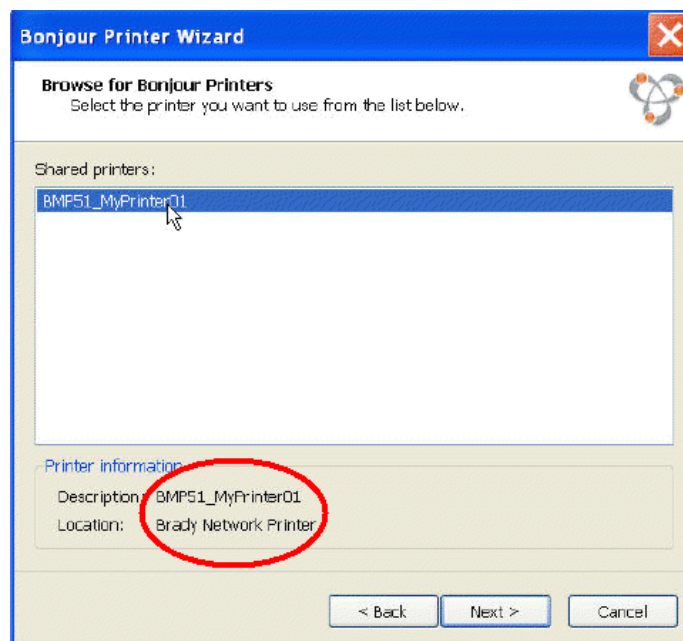


- Прочтите документ *Apple End User License Agreement* (лицензионное соглашение с конечным пользователем Apple), затем щелкните **I accept the terms in the license agreement** (Я принимаю условия лицензионного соглашения) и нажмите кнопку **Next** (Далее) для продолжения.

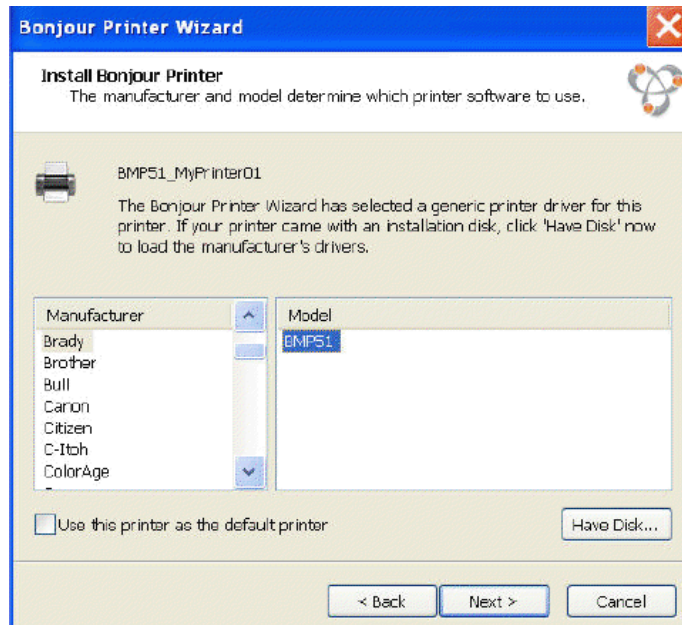


- Щелкните назначенное имя сетевого принтера, а затем нажмите кнопку **Next** (Далее).

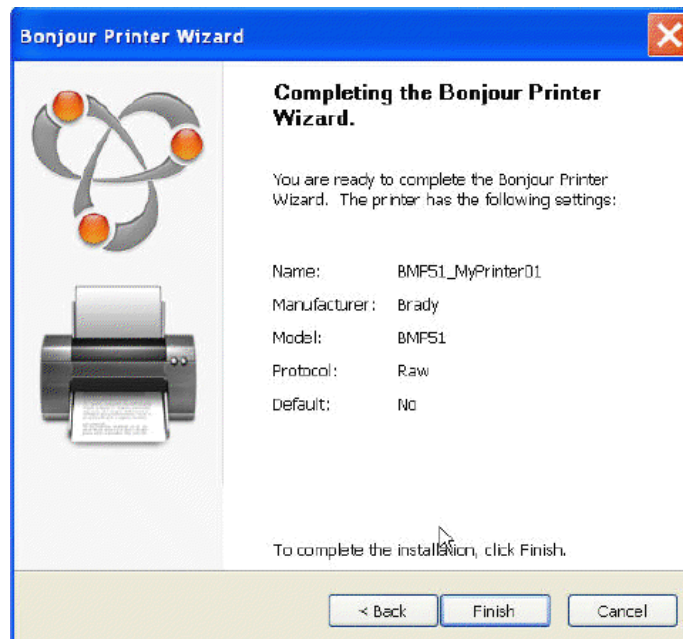
**Примечание.** Для удобства идентификации наименование или описание, присвоенное вами в пункте *Шаг 14.*, отображается в нижнем левом углу экрана.



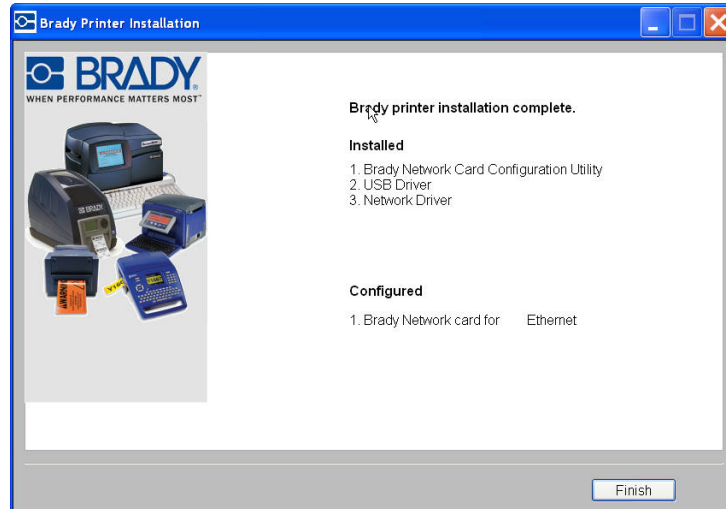
21. В поле *Manufacturer* (Производитель) щелкните **Brady** (производители указаны в алфавитном порядке).
22. В поле *Model* (Модель) выберите принтер, который необходимо установить, затем нажмите кнопку **Next** (Далее).



23. После завершения работы мастера принтеров *Bonjour Printer Wizard* нажмите кнопку **Finish** (Готово).



24. После завершения установки принтера Brady нажмите кнопку **Finish** (Готово), чтобы выйти из мастера.



### Установка дополнительных ПК с помощью служебной программы настройки сетевой карты Brady

Используйте этот процесс установки, если принтер был ранее настроен, но теперь для отправки заданий печати на него необходимо использовать другой ПК.

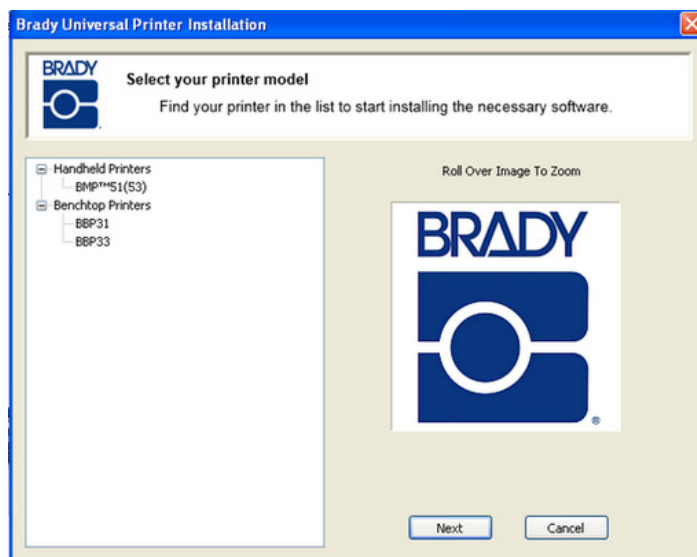
---

**Примечание.** Дополнительный ПК должен находиться в одной сети с принтером. Если это не так, он не будет обнаружен в процессе установки.

---

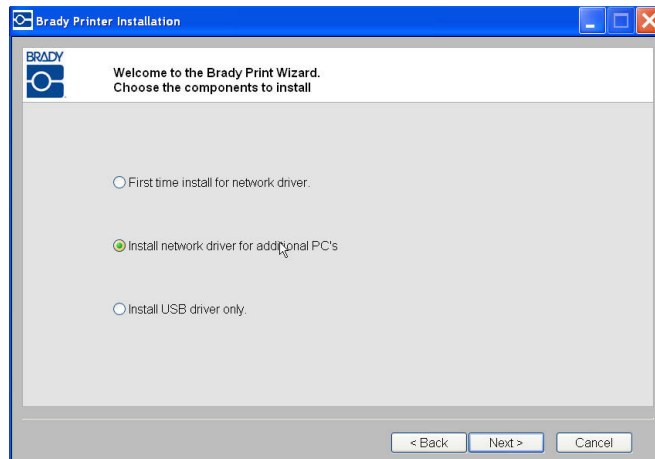
Если сетевая карта Brady уже была настроена для работы в сети Ethernet, можно установить нужные сетевые драйверы на дополнительные компьютеры.

1. Вставьте *компакт-диск универсального драйвера принтеров Brady* в привод компакт-дисков компьютера. Мастер установки запустится автоматически.
2. Щелкните модель принтера, которую вы устанавливаете, а затем нажмите кнопку **Next** (Далее).





3. Выберите вариант *Install network driver for additional PC's* (Установка сетевого драйвера для дополнительных ПК), затем нажмите кнопку **Next** (Далее).

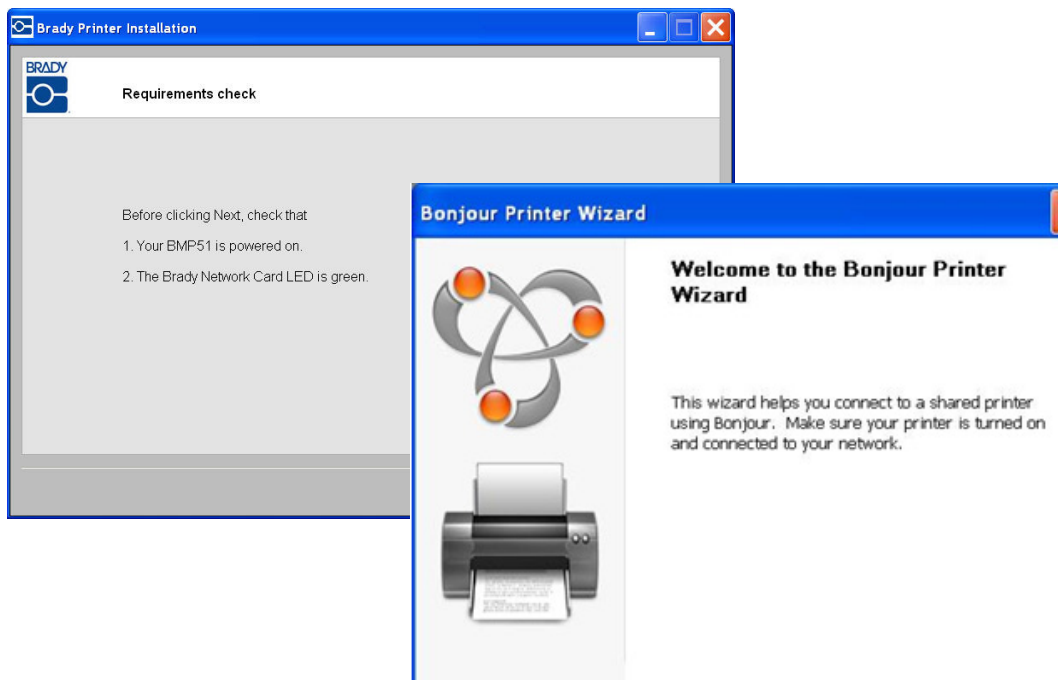


## Сетевые карты Brady

### Установка сетевой карты Brady

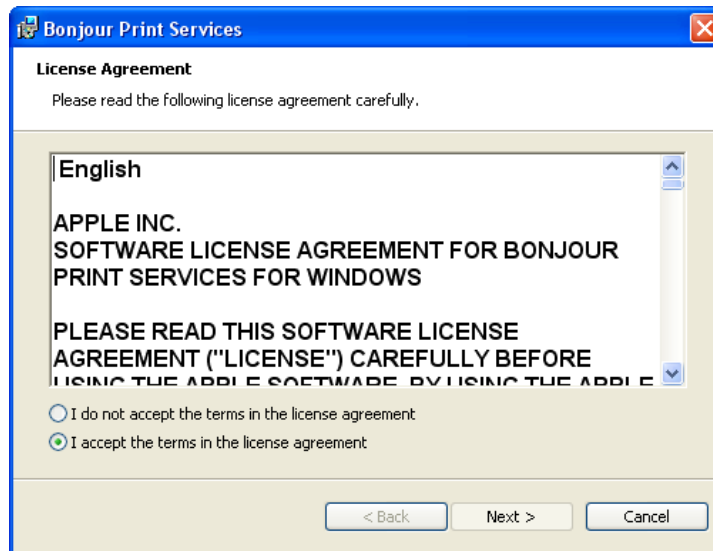
4. Проверьте, чтобы принтер был включен и сетевая карта Brady работала надлежащим образом (горел зеленый индикатор), затем нажмите кнопку **Next** (Далее). Мастер Bonjour запустится автоматически.

**Примечание.** Программа Bonjour предназначена для настройки и мониторинга сетевых принтеров. Мастер принтеров Bonjour Printer Wizard настраивает принтер Brady в качестве сетевого принтера.



5. Нажмите кнопку **Next** (Далее).
6. Прочтите документ Apple End User License Agreement (лицензионное соглашение с конечным пользователем Apple), затем щелкните **I accept the terms in the license agreement** (Я принимаю условия лицензионного соглашения).

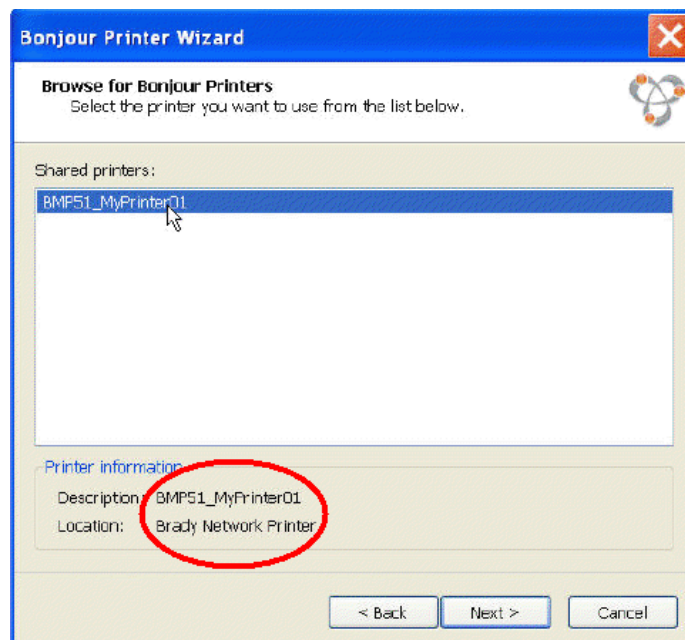
7. Чтобы продолжить, нажмите кнопку **Next** (Далее).



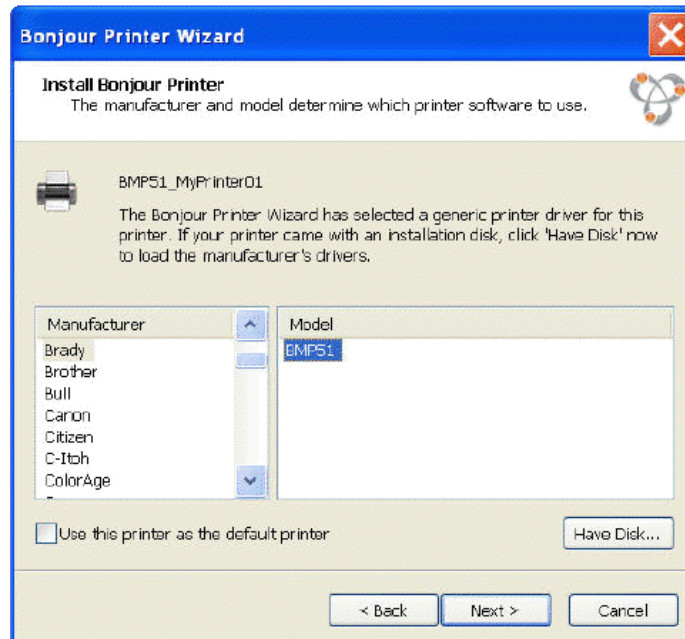
8. Щелкните назначенное имя сетевого принтера.

**Примечание.** Для удобства идентификации наименование или описание, присвоенное вами ранее, отображается в нижнем левом углу экрана.

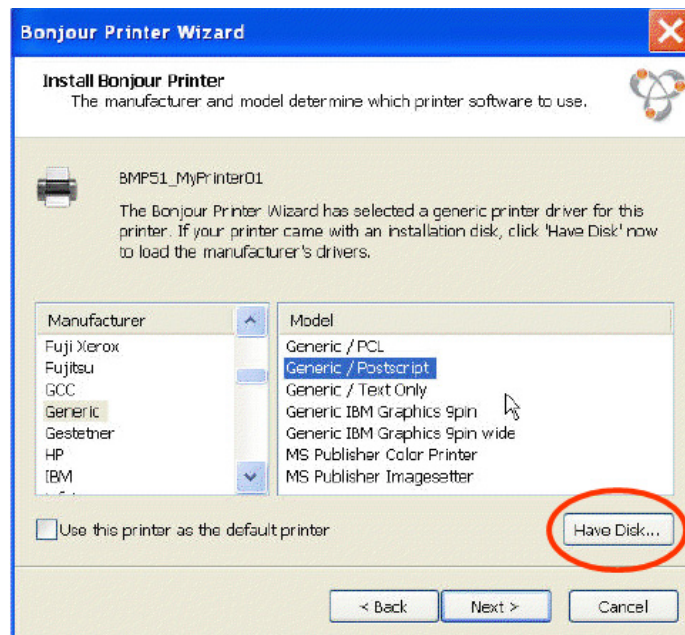
9. Нажмите кнопку **Next** (Далее).



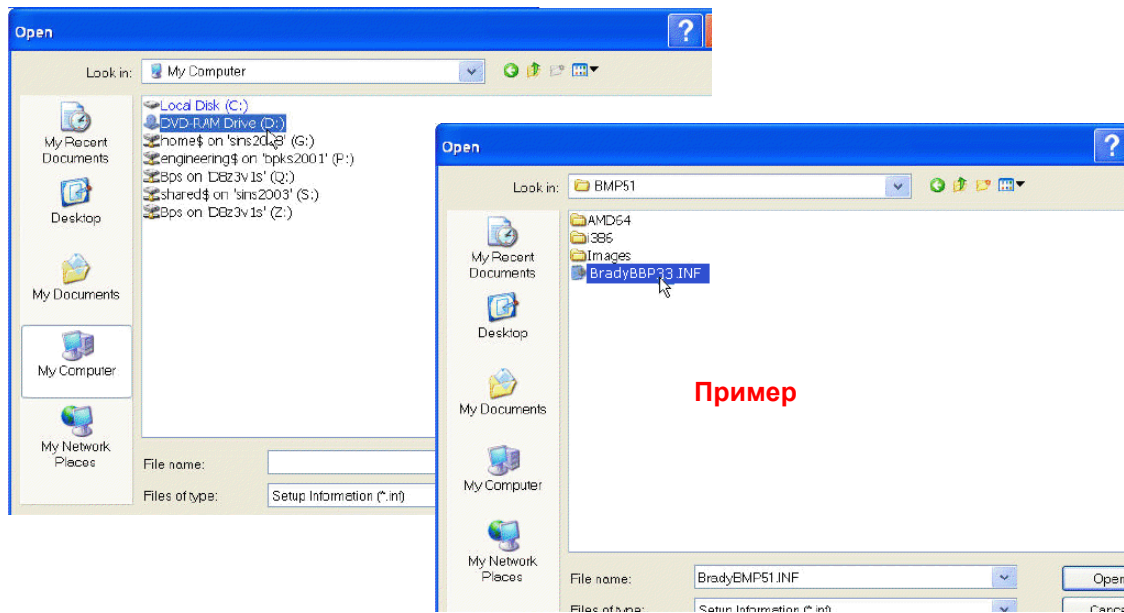
10. В поле *Manufacturer* (Производитель) щелкните **Brady** (производители указаны в алфавитном порядке).
11. В поле *Model* (Модель) выберите принтер, который необходимо установить, затем нажмите кнопку **Next** (Далее).



12. Если наименования Brady нет в поле *Manufacturer* (Производитель), щелкните **Have Disk** (Установить с диска).

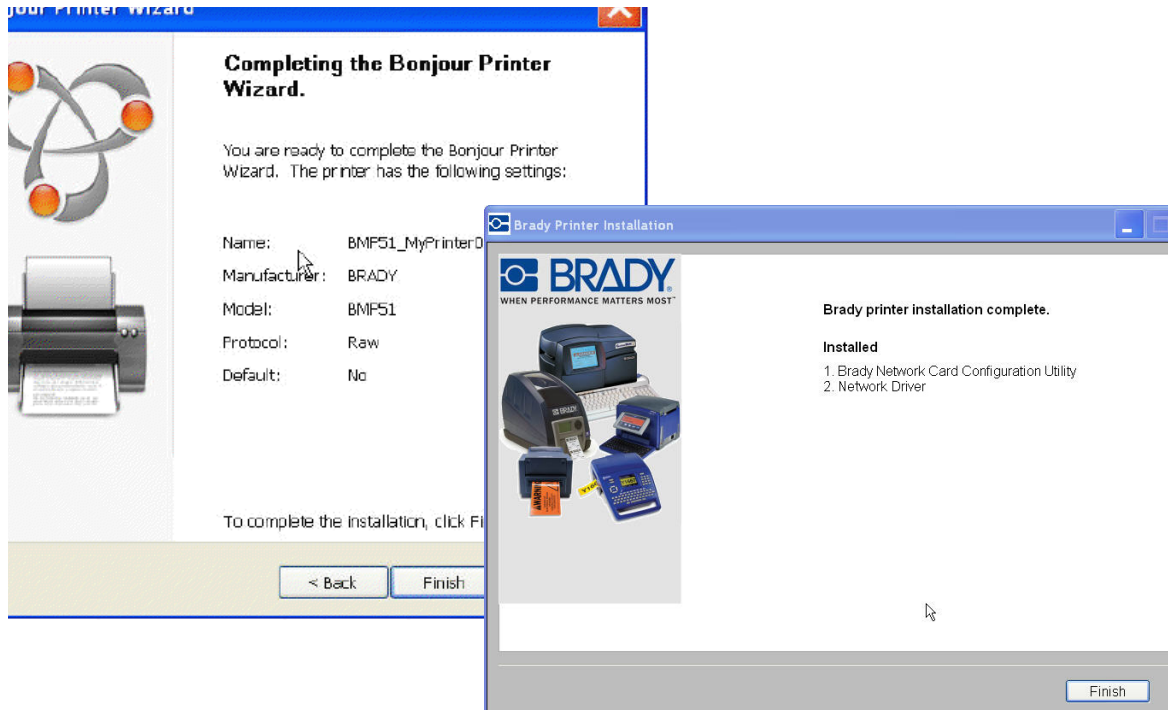


13. Просмотрите включенный в комплект поставки компакт-диск и найдите файл **.INF** для нужной модели принтера. На примере экрана показан файл **.inf** для установки принтера **BBP33**.



14. После завершения работы мастера принтеров Bonjour Printer Wizard нажмите кнопку **Finish** (Готово).

15. После завершения установки принтера Brady нажмите кнопку **Finish** (Готово), чтобы выйти из мастера.



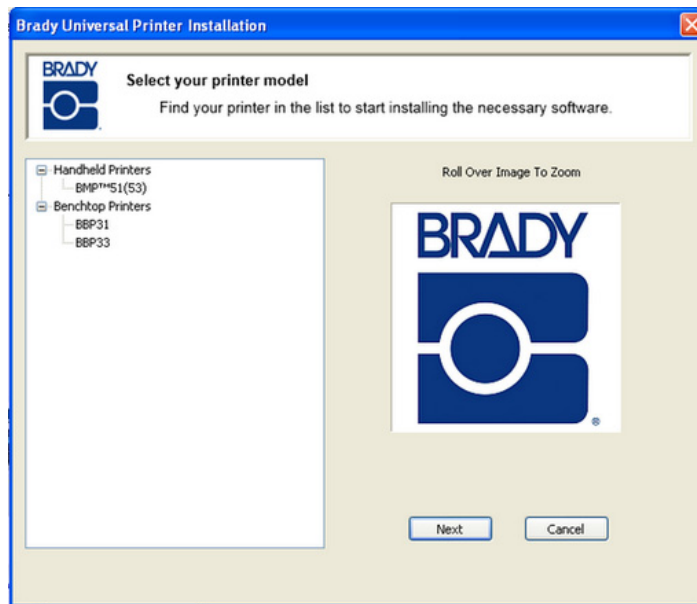
### **Установка драйвера USB (только)**

Используйте этот процесс установки, если вы собираетесь отправлять задания печати на принтер с ПК при помощи USB-кабеля.

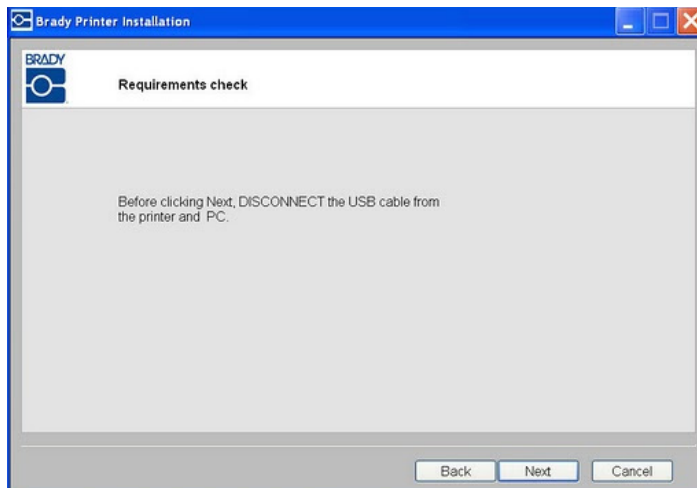
Эта процедура позволяет установить драйвер принтера Brady и служебную программу настройки сетевой карты Brady (BNC).

#### **Установка драйвера принтера и служебной программы настройки карты BNC**

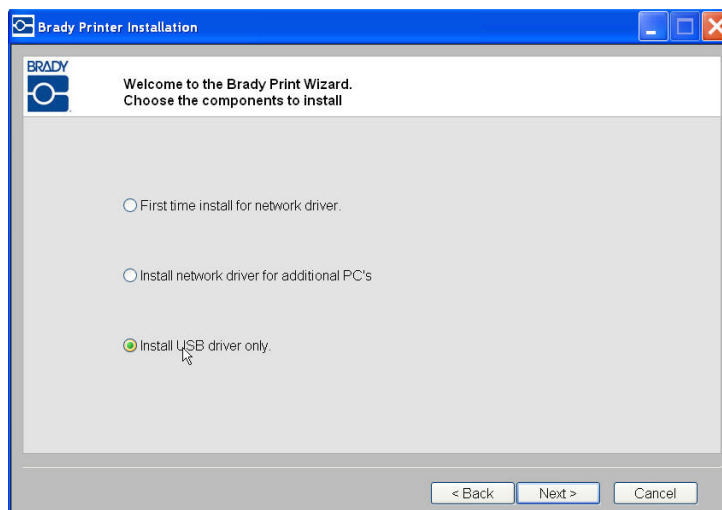
1. Убедитесь, что ваш принтер и ПК **не** соединены USB-кабелем.
2. Вставьте *компакт-диск драйверов принтеров Brady* в привод компакт-дисков компьютера. Мастер установки запустится автоматически.
3. Включите принтер.
4. Щелкните модель принтера, которую вы устанавливаете, а затем нажмите кнопку **Next** (Далее).



5. Если принтер подключен к ПК с помощью USB-кабеля, **отсоедините** его сейчас, а затем нажмите кнопку **Next** (Далее).

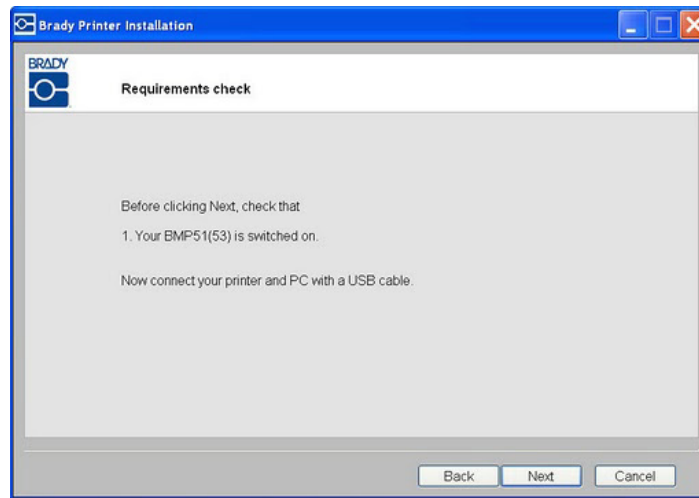


6. Щелкните вариант **Install USB Driver Only** (Установить только драйвер USB), затем нажмите кнопку **Next** (Далее).





- Подсоедините принтер к компьютеру с помощью кабеля USB.



- Если появится окно *Мастер нового оборудования*, перейдите к следующему шагу, в противном случае перейдите к пункту *Шаг 10*.
- Щелкните вариант **Да, сейчас и каждый раз при подключении устройства**, затем нажмите кнопку **Далее**.



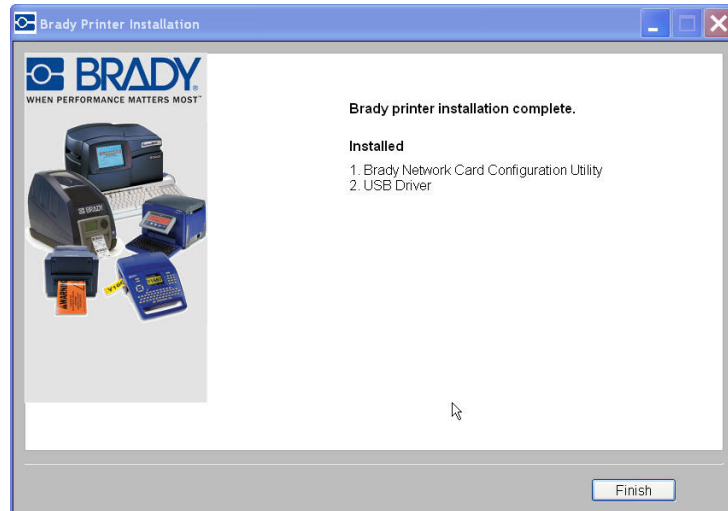
10. Щелкните вариант **Автоматическая установка (рекомендуется)**, затем нажмите кнопку **Далее**.



11. После завершения установки нажмите кнопку **Готово**, чтобы закрыть мастер, затем нажмите кнопку **Next** (Далее).



12. После успешной установки служебной программы *Brady Network Card Configuration* (программа настройки сетевой карты Brady) и драйвера *USB* нажмите кнопку **Finish** (Готово).

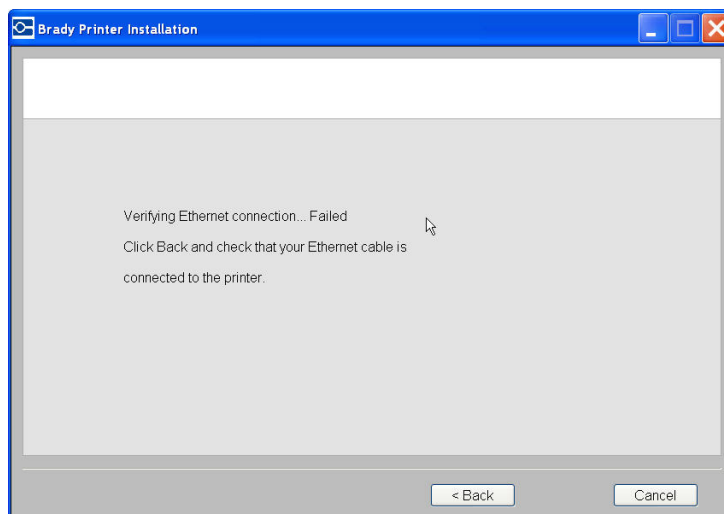


## Устранение неполадок сетевой карты Brady

### Ошибка соединения Ethernet

В случае ошибки соединения Ethernet отображается сообщение об ошибке. Ошибка соединения Ethernet может возникнуть, если ПК и принтер находятся в разных сетях.

1. Нажмите кнопку **Back** (Назад).



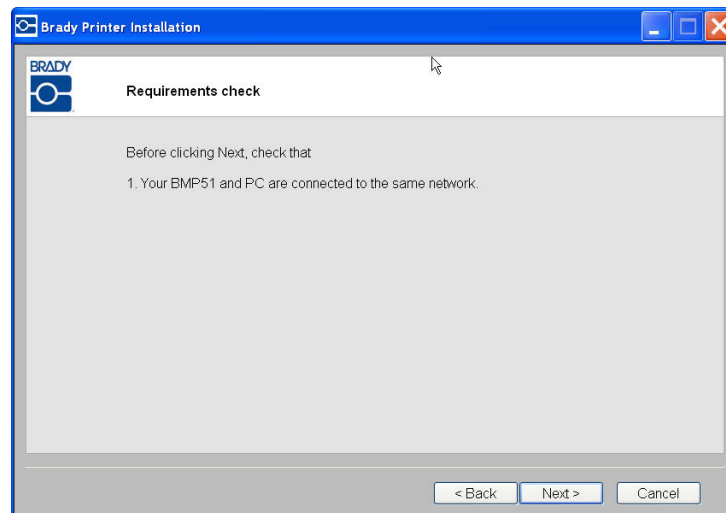
2. Проверьте, чтобы принтер и ПК были подключены к одной сети (см. схему подключения на *Рис. 3* на с. 29).

3. Чтобы продолжить, нажмите кнопку **Next** (Далее).

---

**Примечание.** Если выбрана одна сеть, но соединение все равно не устанавливается, ваш ПК и принтер могут находиться в разных подсетях или брандмауэр может блокировать соединение. В этом случае обратитесь к своему сетевому администратору.

---



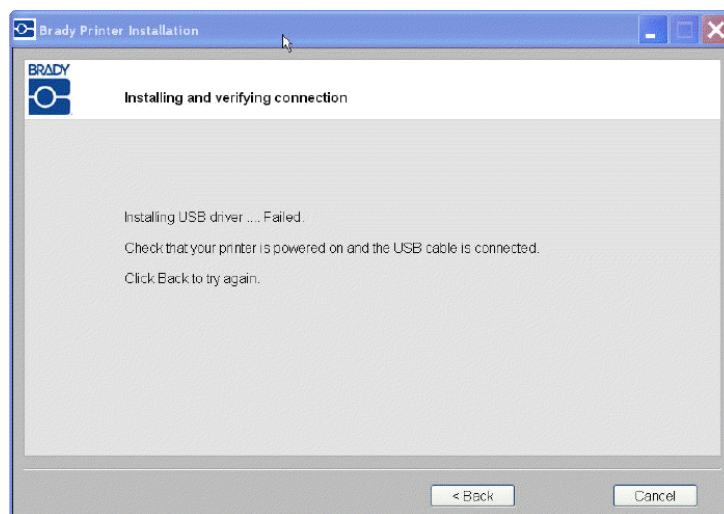
### Ошибка USB-соединения

Ошибка USB-соединения может возникнуть по двум причинам:

- питание принтера выключено;
- USB-кабель не подключен.

#### В случае ошибки соединения

1. Нажмите кнопку **Back** (Назад).
2. **Включите** питание принтера и подключите USB-кабель.
3. Нажмите кнопку **Next** (Далее), чтобы повторить попытку.



## Использование служебной программы Brady Network Card Configuration (программа настройки сетевой карты Brady)

При установке сетевых драйверов также устанавливается служебная программа настройки, которая автоматически помещается в список программ, отображаемый после нажатия кнопки «Пуск» в ОС Windows. Служебная программа настройки используется для уточнения или изменения первоначально установленной конфигурации.

### *Доступ к служебной программе*

1. Выберите **Пуск > Программы > Brady > Brady Network Card > Brady Network Card Configuration Utility**. Откроется диалоговое окно с несколькими вкладками.

### *General Settings (Общие настройки)*

На вкладке *General Settings* (Общие настройки) указывается номер модели сетевой карты Brady и приводится список ранее определенных подключений.

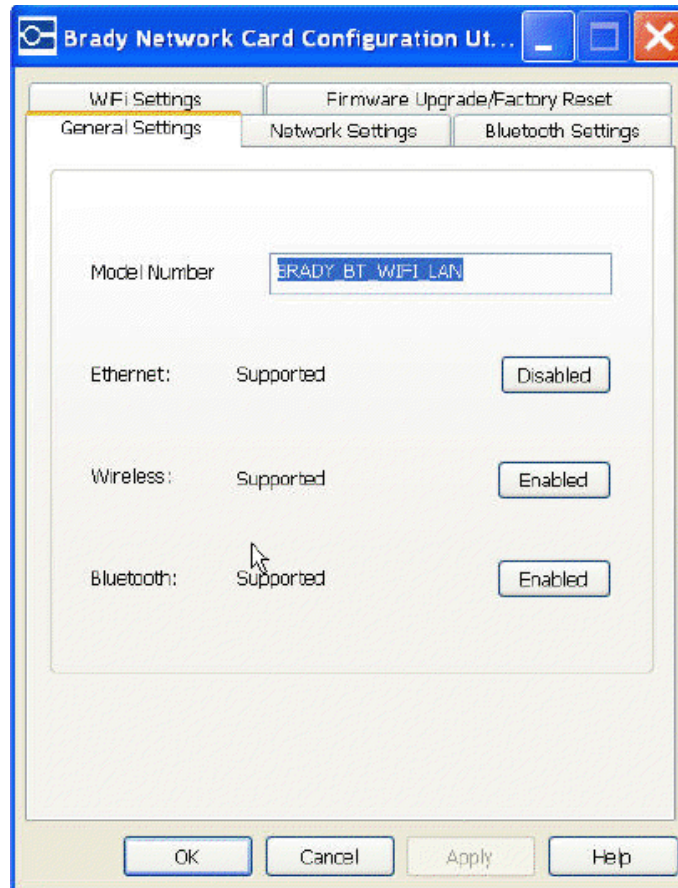
### *Изменение состояния каждой поддерживаемой конфигурации*

1. Нажмите кнопку **Enabled/Disabled** (Включено/выключено) для изменения текущего состояния подключения.

## Сетевые карты Brady

Использование служебной программы Brady Network Card Configuration (программа настройки сетевой карты Brady)

- Нажмите кнопку **ОК**, чтобы принять изменения и выйти из диалогового окна.

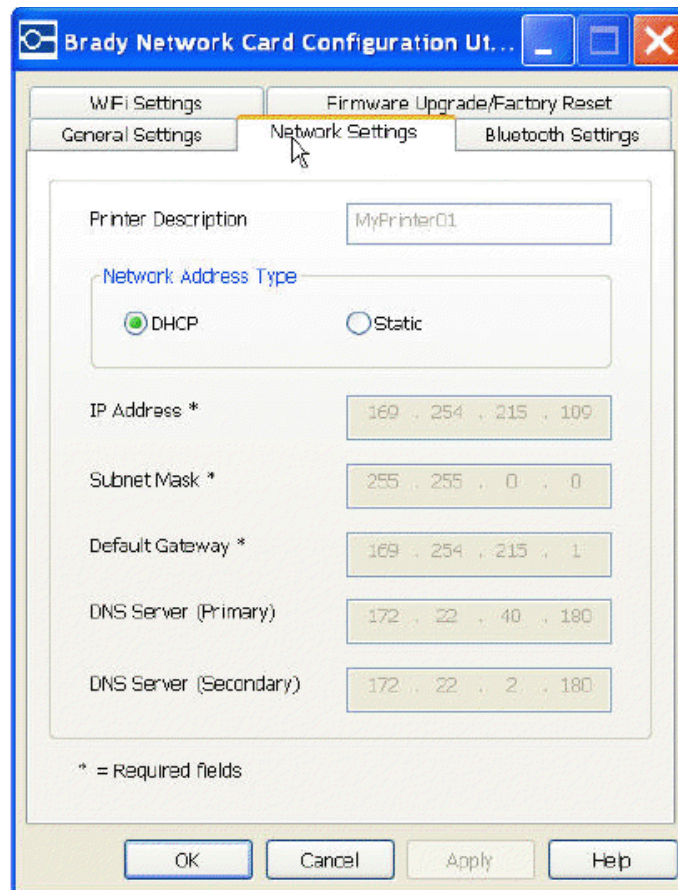




### **Network Settings (Настройка сети)**

На вкладке *Network Settings* (Настройки сети) отображается уникальное имя, которое вы присвоили принтеру, и тип используемого им адреса. Рекомендуемым вариантом является DHCP.

**Примечание.** При выборе варианта Static (Статический) необходимо заполнить поля IP Address (IP-адрес), Subnet Mask (Маска подсети) и Default Gateway (Шлюз по умолчанию).



## Сетевые карты Brady

Использование служебной программы Brady Network Card Configuration (программа настройки сетевой карты Brady)

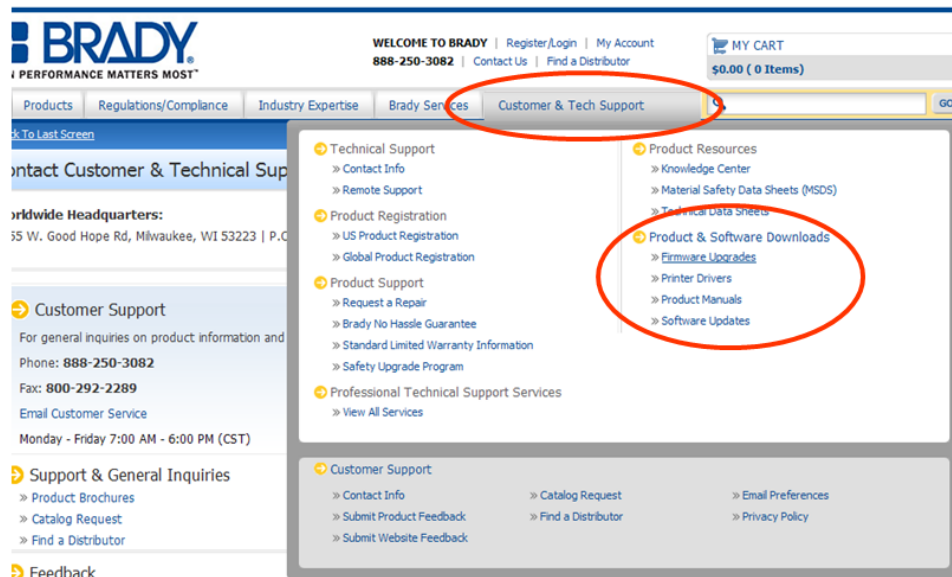
### ***Firmware Upgrade/Factory Reset (Обновление прошивки/восстановление заводских настроек)***

Сетевую карту Brady можно обновить с помощью вкладки Firmware Upgrade/Factory Reset (Обновление прошивки/восстановление заводских настроек) служебной программы настройки.

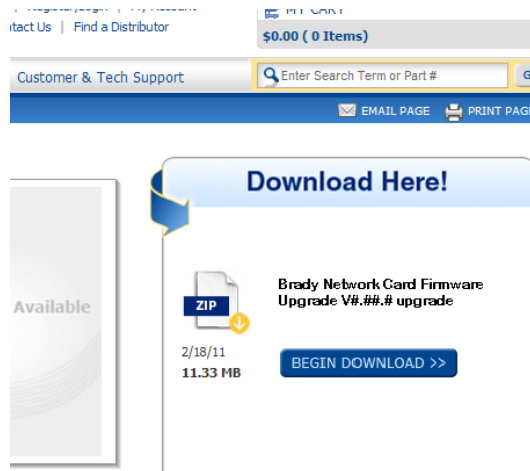
#### Обновление прошивки

##### ***Выполнение обновления прошивки***

1. Перейдите на веб-сайт Brady по адресу [www.bradyid.com](http://www.bradyid.com).
2. Щелкните ссылку **Customer & Tech Support** (Клиентская и техническая поддержка).
3. В разделе *Product & Software Downloads* (Загрузки продуктов и ПО) щелкните ссылку **Brady Network Card firmware upgrade** (Обновление прошивки сетевой карты Brady).



4. В открывшемся списке выберите обновление, которое необходимо загрузить, и нажмите кнопку **BEGIN DOWNLOAD** (Начать загрузку).



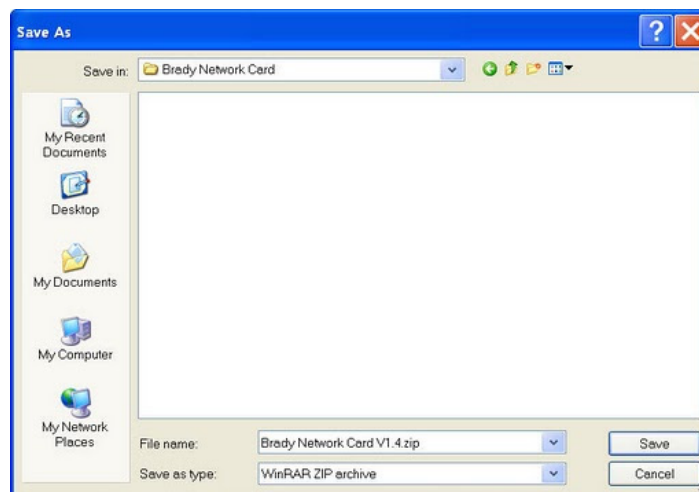
5. В окне *Загрузка файла* нажмите кнопку **Сохранить**.



## Сетевые карты Brady

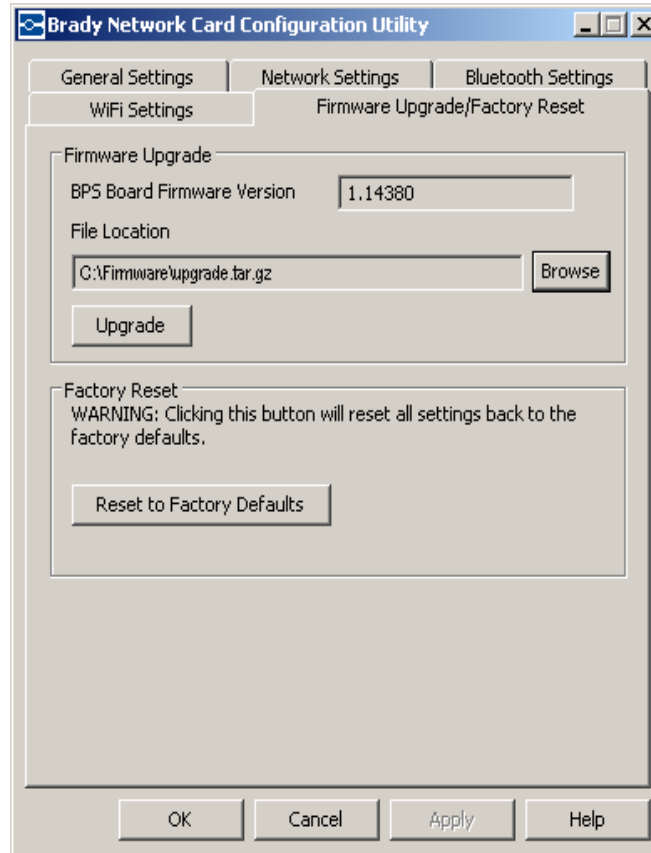
Использование служебной программы Brady Network Card Configuration (программа настройки сетевой карты Brady)

- С помощью стандартных средств ОС Windows выберите каталог, в который будут сохранены загруженные данные.



- На вкладке *Firmware Upgrade* (Обновление прошивки) диалогового окна программы *Configuration Utility* (Служебная программа настройки) нажмите кнопку **Browse** (Обзор).
- Найдите каталог, в который был сохранен загруженный ZIP-файл, и нажмите кнопку **Открыть**.
- На вкладке *Firmware Upgrade/Factory Reset* (Обновление прошивки/восстановление заводских настроек) нажмите кнопку **Upgrade** (Обновить). Данные программы обновления будут автоматически установлены на вашу систему.

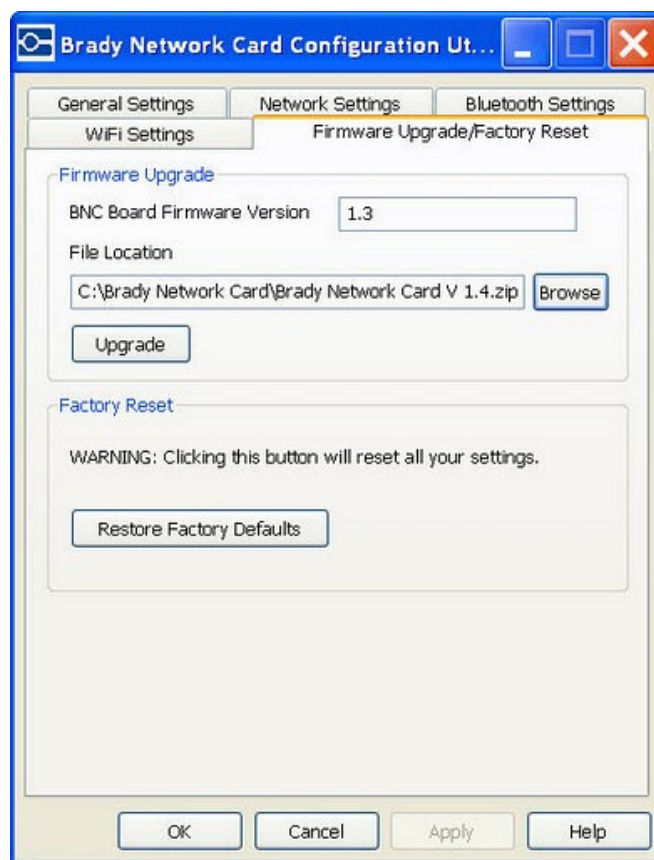
10. Нажмите кнопку **ОК**, чтобы принять изменения и выйти из диалогового окна.



## Восстановление заводских настроек

### **Восстановление всех исходных заводских настроек (настроек по умолчанию)**

1. На вкладке *Firmware Upgrade/Factory Reset* (Обновление прошивки/восстановление заводских настроек) программы *Configuration Utility* (Служебная программа настройки) нажмите кнопку **Browse** (Обзор). Появится предупреждающее сообщение о том, что все ранее установленные настройки будут удалены.
2. Нажмите кнопку **OK** на предупреждающем сообщении.
3. Нажмите кнопку **OK** в диалоговом окне, чтобы принять изменения и выйти из диалогового окна. Предыдущие настройки будут удалены.
4. Теперь можно выполнить повторную настройку сети и карты.



## 3 Меню пользовательского интерфейса

---

Пользовательский интерфейс играет роль обратной связи и позволяет изменять настройки, состояние и компоненты принтера. 5-позиционная навигационная клавишная панель позволяет перемещаться по структуре меню для выбора нужных вариантов.



В режиме *Ready* (Готов) меню интерфейса отображает состояние принтера и примерный остаток материала и риббона. В режиме *Menu Selection* (Выбор меню) на дисплее отображается навигационное меню. Для выбора предлагается 6 основных категорий:

- Cut Media (Отрезать носитель)
- Status Info (Информация о состоянии)
- Output Settings (Настройки вывода)
- Printer Settings (Настройки принтера)
- Tools (Сервис)
- USB Flash Drive (Флеш-диск USB)

### Cut Media (Отрезать носитель)

Выбор пункта **Cut Media** (Отрезать носитель) отправляет принтеру команду отрезать носитель.

#### **Использование функции отрезания**

1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации. Пункт **Cut Media** (Отрезать носитель) идет первым в списке.
2. По готовности нажмите кнопку . Принтер отрежет носитель в его текущем положении.

---

**Примечание.** Пункт меню **Cut Media** (Отрезать носитель) останется на экране, пока вы не выйдете из меню.

---

3. По завершении работы нажмите , чтобы выйти в главное меню.

# Status Info (Информация о состоянии)




Информация о состоянии включает в себя данные о конфигурации и шрифтах принтера. Также из этого меню можно распечатать на этикетке конфигурацию, список шрифтов или список графических объектов.

## *Просмотр сведений о системе*

---

**Примечание.** В любой момент можно нажать ◀, чтобы выйти из текущего меню.

---

1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Status Info** (Информация о состоянии), затем нажмите .
3. Нажимая ▲ или ▼, выберите один из следующих вариантов, затем нажмите :

---

**Примечание.** При распечатке конфигурации лучше всего использовать непрерывный носитель.

---

- **Info** (Информация). Отображает текущее приложение и версию прошивки.
  - **Print Configuration** (Печать конфигурации). Печать текущей конфигурации принтера.
  - **Show Font List** (Показать список шрифтов). Отображает список доступных шрифтов. В самом списке различные начертания шрифтов не используются.
  - **Print Font List** (Печать списка шрифтов). Печать списка доступных шрифтов с использованием их индивидуального начертания.
  - **Show Graphics List** (Показать список графических изображений). Отображает список импортированных графических изображений.
  - **Print Graphics List** (Печать списка графических изображений). Печать списка импортированных графических изображений. Само изображение не распечатывается.
4. По завершении работы нажмите ◀ дважды, чтобы выйти в главное меню.



# Output Settings (Настройки вывода)

Настройки вывода позволяют задать интенсивность и скорость печати. Также можно указать, когда следует отрезать этикетку, включить или выключить зеркальную печать и изменить горизонтальное или вертикальное смещение.

**Примечание.** Если используется защита паролем, для доступа к этим параметрам нужно будет его ввести.

## Print Energy (Интенсивность печати)




Необязательный параметр интенсивности печати автоматически задается ячейкой smart cell установленного носителя. Изменять его стоит только при возникновении неполадок. К примеру, если печать неравномерная, можно увеличить ее интенсивность, чтобы на этикетку переносилось больше чернил с риббона. Если же риббон во время печати прилипает или обрывается, тепловой энергии может быть слишком много, и ее следует уменьшить.



### CAUTION!

*Постоянная печать при высоком уровне энергии может привести к замятиям в принтере или другим ошибкам печати, и может уменьшить срок службы печатающей головки.*

### Настройка интенсивности печати





1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Output Settings** (Настройки вывода).
3. Нажмите кнопку , чтобы войти в подменю.
4. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Print Energy** (Интенсивность печати), затем нажмите .
5. Используйте кнопки ▲ или ▼, чтобы повысить или понизить параметр интенсивности печати.
6. По завершении работы нажмите ◀ дважды, чтобы выйти в главное меню.

**Примечание.** Выбранный уровень интенсивности печати будет применяться для всех последующих заданий печати с установленным в настоящий момент носителем. При установке нового носителя уровень интенсивности печати возвращается к значению по умолчанию. Сброс уровня интенсивности печати также происходит при перезагрузке системы.

## Print Speed (Скорость печати)

Параметр скорости печати позволяет изменять скорость печати от 1 до 4 дюймов в секунду (ips). Оптимальное значение скорости печати автоматически задается ячейкой smart cell установленного носителя. Изменять его стоит только при возникновении неполадок. К примеру, можно уменьшить скорость печати, если этикетки с графическими объектами или большим процентом заполнения пропечатываются не полностью.




### Настройка скорости печати

1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Output Settings** (Настройки вывода), затем нажмите .
3. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Print Speed** (Скорость печати), затем нажмите .
4. Используйте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать нужную скорость печати (варианты от 1 до 4 ips).
5. Нажмите , чтобы подтвердить выбор и вернуться в подменю.
6. По завершении работы нажмите ◀ дважды, чтобы выйти в главное меню.

## Cut Settings (Настройки обрезки)

Эти настройки определяют, в какой момент задания на печать следует отрезать этикетку. В зависимости от выбранных параметров отрезание может выполняться между этикетками, в конце задания на печать, или не выполняться совсем.

### Выбор режима отреза


1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Output Settings** (Настройки вывода), затем нажмите .
3. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Cut** (Обрезка), затем нажмите .

4. Используйте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать нужный вариант обрезки:
- **Label** (Этикетка) — между этикетками
  - **Job** (Задание) — в конце задания
  - **Never** (Никогда) — не отрезать

---

**Примечание.** Носитель подводится к выбранному положению, автоматически отрезается и извлекается.

---

5. Нажмите , чтобы подтвердить выбор и вернуться в подменю.
6. По завершении работы нажмите ◀ дважды, чтобы выйти в главное меню.

## Mirror Print Settings (Настройки зеркальной печати)





Используйте следующую процедуру для печати этикеток, которые должны читаться после отражения в зеркале или на просвет с обратной стороны.

### *Выбор параметра зеркальной печати*

---

**Примечание.** Параметры зеркальной печати действуют только в текущем задании на печать. По завершении задания принтер возвращается к настройкам по умолчанию.





---


1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Output Settings** (Настройки вывода), затем нажмите .
3. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Mirror Print** (Зеркальная печать), затем нажмите .
4. Используйте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать **On** (Вкл) или **Off** (Выкл).
5. Нажмите , чтобы подтвердить изменение.
6. По завершении работы нажмите ◀ дважды, чтобы выйти в главное меню.

## Offset (Смещение)

Смещение — это значение, которое позволяет немного сдвинуть изображение на этикетке в ту или иную сторону относительно его «нормального» положения. Настройка смещения обычно используется для точной подгонки изображения на этикетке фасонной формы или для его небольшого перемещения ближе или дальше от края непрерывного носителя.

### *Установка смещения*

1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Output Settings** (Настройки вывода), затем нажмите .
3. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Offset** (Смещение), затем нажмите .
4. Используйте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать **Horizontal** (Горизонтальное) или **Vertical** (Вертикальное), затем нажмите .

5. Используйте кнопки ▲ или ▼, чтобы указать смещение:
  - **Horizontal** (Горизонтальное): смещает изображение (распечатываемую часть этикетки) вправо или влево (значения от  $\pm 0,01$  до  $\pm 0,10$ ).
  - **Vertical** (Вертикальное): смещает изображение (распечатываемую часть этикетки) вверх или вниз (значения от  $\pm 0,01$  до  $\pm 0,10$ ).
6. Нажмите , чтобы принять изменение.
7. По завершении работы нажмите ◀ дважды, чтобы выйти в главное меню.

# Printer Settings (Настройки принтера)

Меню настроек принтера позволяет установить значения по умолчанию. Значения по умолчанию — это общие настройки, которые задаются заранее, чтобы систему можно было использовать сразу после включения (например, дата и время устанавливаются в соответствии с местной датой и временем). Изменяя настройки по умолчанию, можно подготовить принтер для определенного характера работы.

Все устанавливаемые здесь настройки по умолчанию остаются в силе даже в случае отключения питания принтера или его обновления.





---

**Примечание.** Если используется защита паролем, для доступа к этим параметрам нужно будет его ввести.

---





## Language (Язык)

### *Изменение выбранного языка*

1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Printer Settings** (Настройки принтера), затем нажмите .
3. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Language** (Язык), затем нажмите .
4. Используйте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать нужный язык.
5. Нажмите , чтобы подтвердить изменение. Чтобы изменения вступили в силу, потребуются несколько секунд.
6. По завершении работы нажмите ◀ дважды, чтобы выйти в главное меню.





## Units (Единицы измерения)

### *Изменение выбранных единиц измерения*

1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Printer Settings** (Настройки принтера), затем нажмите .
3. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Units** (Единицы измерения), затем нажмите .
4. Используйте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать **Inches** (Дюймы) или **Millimeters** (Миллиметры).
5. Нажмите , чтобы подтвердить изменение.
6. По завершении работы нажмите ◀ дважды, чтобы выйти в главное меню.

## Contrast (Контрастность)





### *Изменение уровня контрастности*

1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Printer Settings** (Настройки принтера), затем нажмите .
3. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Contrast** (Контрастность), затем нажмите .
4. Используйте кнопки ▲ или ▼, чтобы повысить или понизить значение контрастности. Допускаются значения от 1 до 20.
5. Нажмите , чтобы подтвердить изменение.
6. По завершении работы нажмите ◀ дважды, чтобы выйти в главное меню.

## Standby Interval (Интервал перехода в ждущий режим)

Интервал перехода в ждущий режим определяет, как скоро навигационное меню перейдет в режим готовности при отсутствии действий пользователя. При переходе в ждущий режим задняя подсветка дисплея отключается.

### *Установка интервала перехода в ждущий режим*







1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Printer Settings** (Настройки принтера), затем нажмите .
3. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Standby Interval** (Интервал перехода в ждущий режим), затем нажмите .
4. Используйте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать значение от 1 до 4 минут.
5. Нажмите , чтобы подтвердить изменение.
6. По завершении работы нажмите ◀ дважды, чтобы выйти в главное меню.



## Date & Time (Дата и время)

Меню даты и времени позволяет изменить формат отображения даты и времени (т.е. 12- или 24-часовой формат). Для изменения любого доступного в подменю параметра используются одни и те же шаги.

### *Изменение параметров даты и времени*

1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Printer Settings** (Настройки принтера), затем нажмите .
3. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Date & Time** (Дата и время), затем нажмите .
4. Используйте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать параметр, который нужно изменить (т.е. Date (Дата), Time (Время) или Format (Формат)), затем нажмите .
5. Используйте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать и изменить значение, затем нажмите .
6. Установите значения всем необходимым параметрам, используя кнопки стрелок и кнопку  для подтверждения изменений.
7. По завершении работы несколько раз нажмите ◀, чтобы выйти в главное меню.

## Connection (Подключение)

Принтер имеет три режима готовности:

- **Initializing** (Инициализация). Принтер готов к работе, но подключение к модулю сетевой карты Brady (BNC) пока не установлено.
- **Ready** (Готов). Принтер полностью функционален, модуль BNC отвечает, принтер готов к печати.
- **Ready - USB Only** (Готов – только USB). Принтер не может подключиться к модулю BNC. Все остальные компоненты готовы к работе, принтер можно использовать. Если модуль BNC не ответит в определенный срок, отобразится следующее сообщение: *Brady Network Card is not responding. USB printing is still available. See User's Manual for details.* (Сетевая карта Brady не отвечает. Возможна печать по USB. Подробнее см. в руководстве пользователя.)




---

**Примечание.** О том, как просмотреть состояние карты BNC и что можно предпринять, см. «Устранение неполадок сетевой карты Brady» на с.2-46.

---

## Restore Defaults (Восстановить умолчания)

Этот пункт меню позволяет вернуть заводские настройки принтера. После его выбора для применения настроек может потребоваться несколько секунд.

1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Printer Settings** (Настройки принтера), затем нажмите .
3. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Restore Defaults** (Восстановить умолчания).
4. Нажмите  для подтверждения.
5. По завершении работы нажмите ◀ дважды, чтобы выйти в главное меню.

# Tools (Сервис)

## Import (Импорт)

Меню импорта позволяет использовать в принтере собственные графические объекты или шрифты.

### Graphics (Графика)

Используйте эту процедуру, чтобы добавить собственные графические изображения для использования в создаваемых на принтере этикетках.

Импортируемые графические изображения должны иметь следующие поддерживаемые форматы и находиться на флеш-диске USB.






- Точечный рисунок (.bmp)
- Graphics Interchange Format (.gif)
- Joint Photographic Experts Group (.jpg)
- Portable Network Graphics (.png)


---

**Примечание.** Это монохромный принтер. Импортируемые графические изображения должны быть черно-белыми. Точечные файлы (\*.bmp, .jpg и т.п.) состоят из точек, которые могут отображаться размытыми и искажаться при изменении размера изображения.

---

#### *Импорт графического изображения*

1. Скопируйте необходимые графические файлы в корневой каталог флеш-диска USB (не в папку).
2. Подсоедините флеш-диск USB к любому доступному порту USB на принтере.
3. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
4. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Tools** (Сервис), затем нажмите .
5. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Import** (Импорт), затем нажмите .
6. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Import Graphics** (Импорт графики), затем нажмите .
7. Нажимая ▼, перейдите к нужному флеш-диску USB, затем нажмите .

- Используйте кнопки ▲ или ▼, чтобы перемещаться по списку графических файлов на флеш-диске USB, затем нажмите  для выбора. Графический объект будет импортирован в принтер.

---

**Примечание.** За одну операцию можно импортировать только один объект.

---

- По завершении работы несколько раз нажмите ◀, чтобы выйти в главное меню.






## Fonts (Шрифты)

Используйте эту процедуру для добавления собственных шрифтов, которые можно использовать на этикетках. Поддерживается импорт только шрифтов True-Type.

Следующие шрифты True-Type являются встроенными:

- **Arial** (обычный, жирный, курсив)
- **Courier New** (обычный, жирный, курсив)
- **Tahoma** (обычный, жирный)
- **Times New Roman** (обычный, жирный, курсив)
- **Trebuchet MS** (обычный, жирный, курсив)
- **Verdana** (обычный, жирный, курсив)

### *Импорт шрифта*

- Скопируйте необходимые шрифты в корневой каталог флеш-диска USB.
- Подсоедините флеш-диск USB к любому доступному порту USB на принтере.
- Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
- Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Tools** (Сервис), затем нажмите .
- Нажимая ▼, перейдите к пункту **Import** (Импорт), затем нажмите .
- Нажимая ▼, перейдите к пункту **Import Fonts** (Импорт шрифтов), затем нажмите .
- Нажимая ▼, перейдите к нужному флеш-диску USB, затем нажмите .
- Используйте кнопки ▲ или ▼, чтобы перемещаться по списку шрифтов на флеш-диске USB, затем нажмите  для выбора. Шрифт будет импортирован в принтер.

9. По завершении работы несколько раз нажмите ◀, чтобы выйти в главное меню.

---

**Примечание.** Если свободного пространства недостаточно для сохранения импортированного шрифта, перед импортом потребуется освободить часть памяти. Это можно сделать, удалив ненужные графические объекты или шрифты.

---

## Delete (Удалить)

Используйте эту процедуру для удаления ранее импортированных графических объектов и шрифтов.






---

**Примечание.** Удалить шрифты, поставляемые с принтером, нельзя.

---






### Delete Graphics (Удалить графические изображения)

#### Удаление графического изображения

1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Tools** (Сервис), затем нажмите .
3. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Delete** (Удалить), затем нажмите .
4. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Delete Graphics** (Удалить графические объекты), затем нажмите .
5. Используйте кнопки ▲ или ▼ для перемещения по списку импортированных графических объектов.
6. Выделив нужный объект, нажмите .
7. Повторите шаги 5 и 7 для всех остальных графических изображений, которые нужно удалить.
8. По завершении работы несколько раз нажмите ◀, чтобы выйти в главное меню.

## Delete Fonts (Удалить шрифты)

### Удаление шрифта

1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Tools** (Сервис), затем нажмите .
3. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Delete** (Удалить), затем нажмите .
4. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Delete Fonts** (Удалить шрифты), затем нажмите .
5. Используйте кнопки ▲ или ▼ для перемещения по списку импортированных шрифтов.
6. Выделив нужный шрифт, нажмите .
7. Повторите шаги 5 и 6 для всех остальных шрифтов, которые нужно удалить.
8. По завершении работы несколько раз нажмите ◀, чтобы выйти в главное меню.







## Защита паролем

Используйте эту процедуру для включения защиты паролем или изменения пароля. Запрос пароля выполняется при обращении к меню **Output Settings** (Настройки вывода) или **Printer Settings** (Настройки принтера).

### Enable Protection (Включить защиту)



#### Включение защиты паролем

1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Tools** (Сервис), затем нажмите .
3. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Password** (Пароль), затем нажмите .
4. После появления запроса введите пароль, используя комбинацию навигационных клавиш и кнопок, затем нажмите .

---

**Примечание.** Пароль по умолчанию — DULR (down, up, left, right (вниз, вверх, влево, вправо)).








---

5. Нажмите , чтобы подтвердить выбор пункта **Enable Protection** (Включить защиту).
6. Используйте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать **Off** (Выкл) или **On** (Вкл), затем нажмите .
7. По завершении работы несколько раз нажмите ◀, чтобы выйти в главное меню.

## Change Password (Изменить пароль)

Изменяя пароль, запишите новую комбинацию, чтобы не забыть ее.

### *Изменение пароля*

1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Tools** (Сервис), затем нажмите .
3. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Password** (Пароль), затем нажмите .
4. После появления запроса введите пароль, используя комбинацию навигационных клавиш и кнопок, затем нажмите .
5. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Change Password** (Изменить пароль), затем нажмите .
6. После появления запроса введите новый пароль, затем нажмите .
7. После появления запроса подтвердите новый пароль, затем нажмите .

---

**Примечание.** После подтверждения новый пароль будет запрашиваться при доступе к меню *Output Settings* (Настройки вывода) и *Printer Settings* (Настройки принтера), если защита включена. Этот же пароль необходим для доступа к меню *Password Protect* (Защита паролем).

---

8. Несколько раз нажмите ◀, чтобы выйти в главное меню.

## Обновление с ПК

Используйте эту процедуру для обновления программного обеспечения или прошивки принтера, подключенного к ПК.



---

**CAUTION!**

*Не отключайте питание принтера и ПК во время процесса обновления.*

---

**Выполнение обновления**

1. Перед установкой проверьте следующее:
  - Программа обновления установлена на вашем компьютере или доступна с веб-сайта Brady (подробнее см. раздел *Техническая поддержка и регистрация* ).
  - **BBP®33** подключен к ПК с помощью кабеля USB.
  - Принтер **включен**.

---

**Примечание.** Если на компьютере не установлен драйвер принтера, то перед продолжением обновления вам будет предложено его установить.

---

2. Запустите программу обновления на компьютере.
3. В диалоговом окне *Welcome* (Приветствие) нажмите **Next** (Далее).
4. В диалоговом окне *Select your printer* (Выберите принтер) выберите принтер **BBP®33**.
5. В диалоговом окне *Version Confirmation* (Подтверждение версии) нажмите **Start Upgrade** (Начать обновление).

---

**Примечание.** После завершения обновления принтер перезапустится автоматически.

---

6. В диалоговом окне *Upgrade Complete* (Обновление завершено) нажмите **Finish** (Готово).

## Обновление с флеш-диска USB

Используйте эту процедуру для обновления прошивки или программного обеспечения с флеш-диска USB, на который было скопировано обновление. Одновременно поддерживается только одно устройство USB.

### **Выполнение обновления программного обеспечения с флеш-диска USB**



#### **CAUTION!**

*Не отключайте питание во время обновления с флеш-диска USB.*

1. Скопируйте необходимые файлы в корневой каталог флеш-диска USB.
2. Подключите флеш-диск USB к любому доступному порту USB на принтере.
3. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
4. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Tools** (Сервис), затем нажмите .
5. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Upgrade from USB** (Обновление через USB), затем нажмите . Принтер автоматически загрузит и установит прошивку (программное обеспечение) из корневого каталога флеш-диска USB.

**Примечание.** Во время обновления экран отключается. Для завершения обновления может потребоваться несколько секунд. По завершении принтер возвращается к меню *Ready* (Готов).

## Diagnostics (Диагностика)

Некоторые элементы диагностики закрыты для пользователей. Средства расширенной диагностики защищены паролем и предназначены для использования только специалистами компании Brady. Пароль устанавливается компанией Brady.

### Вход в режим диагностики





Используйте эту процедуру для доступа к меню диагностики.

#### **Вход в режим диагностики**

---

**Примечание.** Для доступа к меню расширенной диагностики требуется пароль.

---



1. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Tools** (Сервис), затем нажмите , чтобы войти в подменю.
3. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Diagnostics** (Диагностика), затем нажмите , чтобы открыть список диагностики.
4. По завершении работы нажмите , чтобы выйти из теста.

## Sensors (Датчики)



### PEB Settings (Настройки PEB)

Используйте эту процедуру, чтобы просмотреть настройки PEB принтера.

#### Просмотр настроек PEB

1. Войдите в режим **Diagnostic** (Диагностика) (см. «Вход в режим диагностики» на с.3-79).
2. Нажмите , чтобы выбрать пункт **Sensors** (Датчики).
3. Нажмите , чтобы выбрать пункт **PEB Settings** (Настройки PEB). На дисплее отобразятся следующие настройки PEB:

CutLine - Lead. (Лин.отр.-пер.край)	xxxx
Leading - Print (Пер.край - печать)	xxxx
Print - Diecut (Печать- фас.форма)	xxxx
Diecut - Tapeout (Ф.фрм - вых.ленты)	xxxx
Rocker Steps (Ход шатуна)	xxxx
Print - Center (Печать - центр)	xxxx

4. Несколько раз нажмите , чтобы выйти в главное меню, или нажмите , чтобы вернуться в меню **PEB Settings** (Настройки PEB).


## Sensor Conditions (Состояние датчиков)

Этот режим диагностики позволяет узнать состояние датчиков движения риббона, крышки, резака, переднего края, фасонной формы, окончания ленты, очистителя и центра.


Возможны следующие состояния:

- **BL** (заблокировано)
- **Clos** (закрыто) или **Open** (открыто)
- **Hom** (исходное положение)
- **Eng** (используется)
- **UnB** (разблокировано)

### Просмотр настроек РЕВ

1. Войдите в режим **Diagnostic** (Диагностика) (см. «Вход в режим диагностики» на с.3-79).
2. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Sensor Conditions** (Состояние датчиков), затем нажмите . На дисплее отобразятся следующие состояния датчиков:


RibbonMotion (Движ.риббона)	BL
Door (Крышка)	Clos/Open
Cutter (Резак)	Hom
Leading (Пер.край)	BL
Diecut (Фас.форма)	BL
TapeOut (Кон.ленты)	BL
Wiper (Очист.)	Eng
Center (Центр)	BL

3. Несколько раз нажмите ◀, чтобы выйти в главное меню, или нажмите , чтобы вернуться в меню *Sensor Conditions* (Состояние датчиков).


## **Analog Readings (Аналоговые показания)**

Этот режим диагностики позволяет просмотреть аналоговые показания АЦП фасонной формы, напряжения головки и температуры термистора.

### **Просмотр аналоговых показаний**

1. Войдите в режим **Diagnostic** (Диагностика) (см. «Вход в режим диагностики» на с. 3-79).
2. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Analog Readings** (Аналоговые показания), затем нажмите . Показания приводятся в следующем виде.

Diecut A/D (А/Ц фас.формы)	xxxx
Head Voltage (Напряж.головк и)	xxxx
Thermistor (Термистор)	xxxx

3. Несколько раз нажмите ◀, чтобы выйти в главное меню, или нажмите , чтобы вернуться в меню *Analog Readings* (Аналоговые показания).



## Copy Error Logs (Копирование журналов ошибок)

### *Printer Error Log (Журнал ошибок принтера)*

1. Подсоедините флеш-диск USB к любому доступному порту принтера.
2. Войдите в режим **Diagnostic** (Диагностика) (см. «Вход в режим диагностики» на с.3-79).
3. Нажимая ▼, перейдите к пункту **Copy Error Logs** (Копирование журналов ошибок), затем нажмите **OK**.
4. Нажмите **OK**, чтобы выбрать **Printer Error Log** (Журнал ошибок принтера), затем нажмите **OK**. Журнал ошибок будет записан на флеш-диск USB, а на дисплее появится сообщение *Successfully Copied Error Log* (Копирование журнала ошибок успешно завершено).

---

**Примечание.** Если устройства USB не обнаружено, отобразится сообщение об этом.

---

5. Несколько раз нажмите ◀, чтобы выйти в главное меню.
6. Чтобы просмотреть журнал ошибок:
  - a. Извлеките флеш-диск USB из принтера и подсоедините его к своему ПК.
  - b. В проводнике Windows перейдите к флеш-диску USB и откройте папку **BBP33 Error Logs** (Журналы ошибок BBP33).
  - c. Дважды щелкните файл **PRINTER\_ERROR\_LOG.txt**, чтобы просмотреть журнал.

### **Script Error Log (Журнал ошибок сценария)**

1. Войдите в режим **Diagnostic** (Диагностика) (см. «Вход в режим диагностики» на с. 3-79).
2. Нажимая **▼**, перейдите к пункту **Copy Error Logs** (Копирование журналов ошибок), затем нажмите **OK**.
3. Нажимая **▼**, перейдите к пункту **Script Error Log** (Журнал ошибок сценария).
4. Нажмите **OK**. Журнал ошибок будет записан на флеш-диск USB, а на дисплее появится сообщение *Successfully Copied BPL Error Log and Successfully Copied SM Error Log* (Копирование журнала ошибок BPL и журнала ошибок SM успешно завершено).

---

**Примечание.** Если устройства USB не обнаружено, отобразится сообщение об этом.

---




5. Несколько раз нажмите **◀**, чтобы выйти в главное меню.
6. Чтобы просмотреть журнал ошибок:
  - a. Извлеките флеш-диск USB из принтера и подсоедините его к своему ПК.
  - b. В проводнике Windows перейдите к флеш-диску USB и откройте папку **BBP33 Error Logs** (Журналы ошибок BBP33).
  - c. Дважды щелкните любой из следующих файлов, чтобы просмотреть соответствующий журнал:
    - **BPL\_ERROR\_LOG.txt**
    - **SCRIPT\_ERROR\_LOG.txt**

## USB Test (Проверка USB)

Проверка USB позволяет установить активность портов USB. Она может проводиться с помощью флеш-диска или кабеля типа B.



### Проверка с помощью флеш-диска USB

#### Выполнение проверки USB

1. Войдите в режим **Diagnostic** (Диагностика) (см. «Вход в режим диагностики» на с.3-79).
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **USB Test** (Проверка USB), затем нажмите , чтобы подтвердить выбор.
3. Нажмите , чтобы начать проверку.
4. Подсоедините флеш-диск USB к **нижнему порту USB**. На дисплее отобразится сообщение *DSK2: attached* (DSK2: подключено).
5. Извлеките флеш-диск USB. На дисплее отобразится *DSK2: removed* (DSK2: извлечено).
6. Повторите шаги 4 и 5 для **верхнего порта USB**.
7. По завершении работы нажмите , чтобы выйти из теста.

### Проверка с помощью USB-кабеля типа B



#### Выполнение проверки USB с помощью кабеля типа B

1. Войдите в режим **Diagnostic** (Диагностика) (см. «Вход в режим диагностики» на с.3-79).
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **USB Test** (Проверка USB), затем нажмите , чтобы подтвердить выбор. На дисплее отобразится состояние проверки USB.
3. С помощью USB-кабеля типа B соедините **нижний хост-порт с функциональным** портом. На дисплее отобразится *LPT1: attached* (LPT1: подключено).
4. Извлеките USB-кабель типа B. На дисплее отобразится *LPT1: removed* (LPT1: извлечено).
5. Повторите шаги 3 и 4 для **верхнего хост-порта**.
6. По завершении работы нажмите , чтобы выйти из теста.

## Keyboard Setup (Настройка клавиатуры)

Используйте эту процедуру, чтобы настроить работу принтера с выбранной региональной USB-клавиатурой.


### Настройка клавиатуры

1. Войдите в режим **Diagnostic** (Диагностика) (см. «Вход в режим диагностики» на с. 3-79).
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Keyboard Setup** (Настройка клавиатуры), затем нажмите . Отобразится список раскладок клавиатуры.
3. Используйте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать нужную региональную конфигурацию, затем нажмите . Принтер будет настроен для работы с выбранной клавиатурой.
4. Несколько раз нажмите ◀, чтобы выйти в главное меню.

## Info (Информация)

Сведения о длине распечатанного носителя, количестве срабатываний резака и последних отображенных ошибках.

### Просмотр сведений о принтере

1. Войдите в режим **Diagnostic** (Диагностика) (см. «Вход в режим диагностики» на с. 3-79).
2. Нажимая ▲ или ▼, перейдите к пункту **Info** (Информация), затем нажмите .
3. Используйте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать интересующие вас данные:
  - **Printed** (Отпечатано): отображает, сколько футов (миллиметров) носителя было отпечатано принтером.
  - **Cuts** (Отрезано): отображает, сколько всего раз использовался резак. (**Примечание.** На самом деле подсчитывается количество раз, которое принтеру приходилось откатывать носитель для новой операции печати.)
  - **Last Errors** (Последние ошибки): отображает номера последних 15 сообщений об ошибке.

Нажмите , чтобы отобразить сообщения об ошибке.

---

**Примечание.** В список попадает каждое *отображенное* сообщение об ошибке. Если какая-то ошибка произошла несколько раз подряд, она будет присутствовать в списке несколько раз (не более 15).

---

4. Несколько раз нажмите ◀, чтобы выйти в главное меню.

## **Advanced Diagnostics (Расширенная диагностика)**





Для использования процедур расширенной диагностики требуется пароль.  
Для их выполнения обратитесь в службу технической поддержки Brady.

# USB Flash Drive (Флеш-диск USB)

Используйте эту процедуру для загрузки и печати сценариев этикеток с устройства USB. Сценарии этикеток можно создавать на любом из следующих языков программирования:

- BPL (xml)
- ZPL
- jScript
- DPL

## **Загрузка сценария этикетки**

1. Подключите флеш-диск USB к любому доступному порту USB принтера.
2. Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню навигации.
3. Нажимая ▲, перейдите к пункту **USB Flash Drive (Флеш-диск USB)**, затем нажмите .
4. Нажмите , чтобы выбрать предложенный диск USB.
5. Используйте кнопки ▲ или ▼ для перемещения по списку доступных сценариев.
6. Нажмите  для подтверждения. Сценарий будет загружен и распечатан. После печати этикетки меню возвращается к списку доступных сценариев.
7. По завершении работы несколько раз нажмите ◀, чтобы выйти в главное меню.

## 4 Обслуживание

---

### Обслуживание принтера

#### Отключение питания и извлечение носителя из принтера

Перед выполнением любых процедур по обслуживанию, связанных с открытием крышки корпуса, необходимо отключить питание и извлечь носитель из принтера.

##### **Выполнение отключения питания и извлечения носителя**

1. Отсоедините разъем питания [1] от принтера.



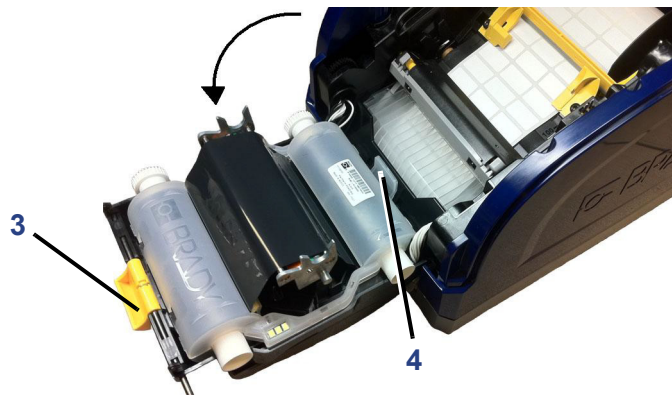
2. Откройте крышку корпуса.



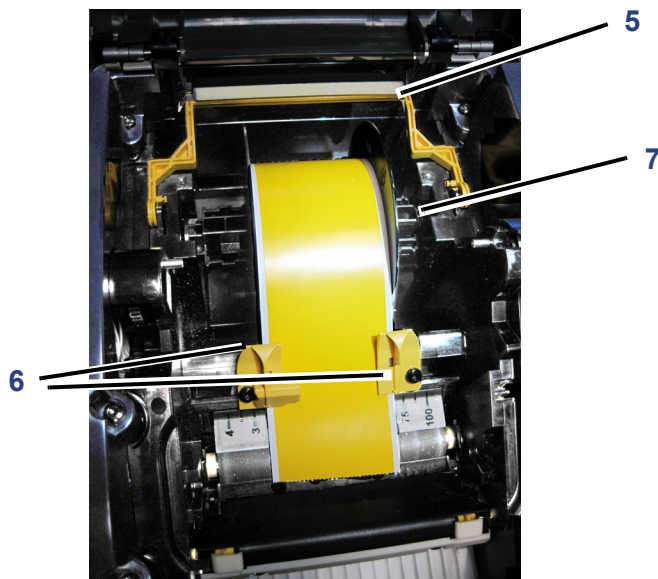
## Обслуживание принтера

Отключение питания и извлечение носителя из принтера

3. Освободите фиксатор на крышке риббона [3] и откиньте крышку.
4. Освободите фиксатор картриджа риббона [4] и выньте картридж, потянув его вверх.



5. Откиньте желтый очиститель носителя [5] назад.
6. Раздвиньте желтые направляющие носителя [6] до полного открытия.
7. Извлеките картридж с носителем из прорези держателя носителя [7].





## Очистка принтера

### Удаление пыли

Внутри корпуса может накапливаться пыль, возникающая при отрезании материала. Если пыли скопится достаточно много, выполните следующую процедуру очистки.

### Необходимые материалы

- Изопропиловый спирт
- Баллон со сжатым воздухом, приобретается в местных магазинах (например, HOSA AIR-464 Gear Duster)

### Очистка принтера от пыли



#### **CAUTION!**

*При использовании сжатого воздуха всегда надевайте защитные очки.*

1. Отключите питание и извлеките носитель из принтера (см. «Отключение питания и извлечение носителя из принтера» на с.4-89).
2. Сжатым воздухом обработайте все видимые области внутри принтера, чтобы удалить скопившуюся пыль.
3. С помощью ткани, смоченной в изопропиловом спирте, удалите оставшуюся пыль внутри принтера.
4. Протрите крышку корпуса, а также раму принтера, чтобы удалить грязь и налет.

## Очистка принтера и удаление налета на клавишной панели

Каждый раз при выполнении обслуживания принтера необходимо также очищать его от налета, появляющегося при использовании носителя.

### Необходимые материалы

- Баллон со сжатым воздухом, приобретается в местных магазинах (например, HOSA AIR-464 Gear Duster)
- Ткань, не оставляющая ворса
- Изопропиловый спирт
- Защитные очки

### Очистка принтера от налета



#### **CAUTION!**

*При использовании сжатого воздуха всегда надевайте защитные очки.*

1. Отключите питание и извлеките носитель из принтера (см. «Отключение питания и извлечение носителя из принтера» на с.4-89).
2. Надев защитные очки, обработайте сжатым воздухом все детали принтера, где образовался налет.

**Примечание.** При отсутствии баллона со сжатым воздухом используйте ткань, не оставляющую ворса, слегка смоченную в изопропиловом спирте, и вытрите налет.

3. Если необходимо, используйте для очистки клавишной панели влажную ткань, не оставляющую ворса.
4. Установите на место риббон и ленту.
5. Закройте все крышки и подсоедините шнур питания.

## Очистка LCD-дисплея

### Необходимые материалы

- Ткань, не оставляющая ворса, неабразивная
- Изопропиловый спирт  
- или -
- Предварительно смоченная ткань (подходящая для очистки компьютерных мониторов)

### Очистка LCD-дисплея

---

**Примечание.** Обычные чистящие средства, содержащие аммиак, мыло или кислоты могут повредить экран. Используйте только не оставляющую ворса ткань, смоченную в изопропиловом спирте.

---

1. Слегка смочите в изопропиловом спирте ткань, не оставляющую ворса, или используйте готовую влажную салфетку, подходящую для очистки компьютерных мониторов.
2. Аккуратно протрите экран влажной тканью, пока не будет удален весь налет.

## Очистка лезвия автоматического резака

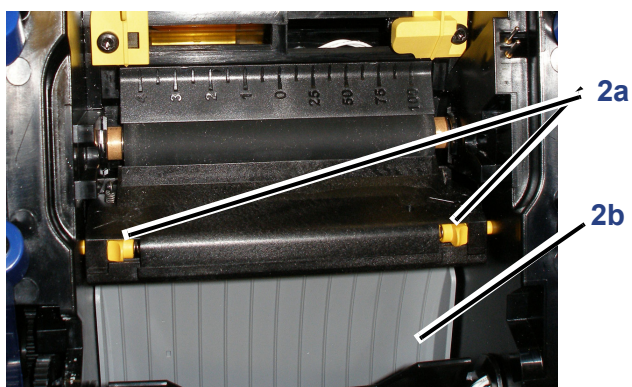
**Примечание.** Вместе с лезвием необходимо также очистить датчики носителя и резака (см. «Очистка датчиков» на с.4-96).

### Необходимые материалы

- Изопропиловый спирт
- Комплект для чистки (артикул В31-ССТ), включает поролоновые тампоны, инструмент для удаления липких отложений, пластиковую емкость (предлагается не во всех регионах).

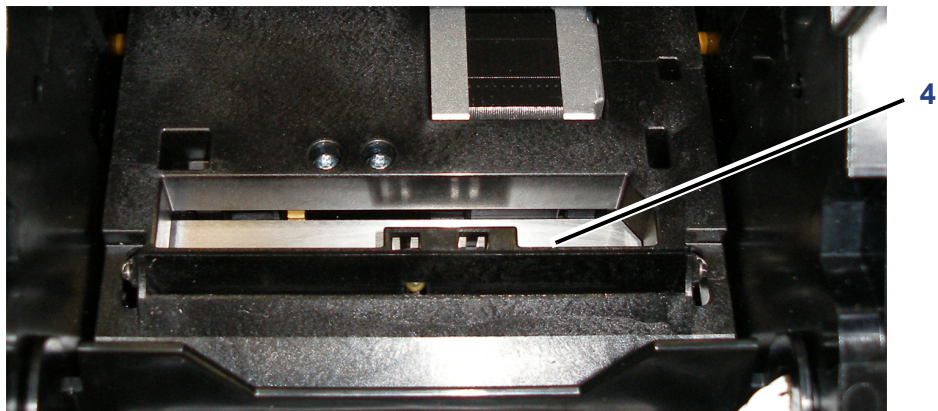
### Очистка резака

1. Отключите питание и извлеките носитель из принтера.
2. Сожмите два желтых фиксатора резака [2a], чтобы освободить его. Режущий механизм и выходная камера [2b] сдвинутся вниз за крышку риббона.



3. Заполните пластиковую емкость из комплекта для чистки изопропиловым спиртом.

4. Очистите металлическое режущее лезвие [4].
  - a. Если на режущем лезвии виден значительный налет, с помощью инструмента для удаления липких отложений из комплекта для чистки или другого инструмента с плоской кромкой аккуратно соскоблите налет с режущего лезвия.
  - b. Смочите в спирте один из поролоновых тампонов из набора для чистки. Спирт не должен капать с тампона.
  - c. Очистите режущее лезвие смоченным тампоном, удаляя весь налет.



5. Закройте режущее лезвие, нажав вверх на выходную камеру до тех пор, пока не защелкнутся фиксаторы резака.

---

**Примечание.** Возможно, для доступа к выходной камере потребуется немного поднять крышку риббона.

---

6. Установите на место риббон и ленту.
7. Закройте все крышки и подсоедините шнур питания.

### Очистка датчиков

Датчики находятся внутри принтера и могут покрываться пылью, возникающей при резке носителя. Датчик носителя находится под желтыми направляющими носителя.

#### Необходимые материалы

- Комплект для чистки (артикул В31-ССТ), включает поролоновые тампоны, инструмент для удаления липких отложений, пластиковую емкость (предлагается не во всех регионах).
- Изопропиловый спирт

#### Очистка датчиков

1. Отключите питание и извлеките носитель из принтера, если это еще не сделано (см. «Отключение питания и извлечение носителя из принтера» на с.4-89).
2. Открыв крышку риббона, тщательно очистите поверхность датчиков смоченным тампоном в следующих местах:



#### **CAUTION!**

*Спирт не должен капать с тампона.*

- a. Центральный датчик фасонной формы [2a]
- b. Датчики конца ленты/фасонной формы [2b]  
(Примечание. Датчик находится под желтыми направляющими носителя.)



## Очистка входной камеры ленты

В ходе этой процедуры выполняется очистка области входа ленты, области выхода и выходной камеры. Область входа ленты может быстро становиться липкой из-за накопления отложений.

---

**Примечание.** Очищать область выхода нужно **после** очистки датчиков (см. «Очистка датчиков» на с. 4-96). При очистке области выхода чистящий тампон может быть поврежден.

---

### Необходимые материалы

- Комплект для чистки (артикул В31-ССТ), включает поролоновые тампоны, инструмент для удаления липких отложений, пластиковую емкость (предлагается не во всех регионах).
- Kimwipes® или неабразивная ткань другой марки
- Изопропиловый спирт
- Баллон со сжатым воздухом, приобретается в местных магазинах (например, HOSA AIR-464 Gear Duster)



### **CAUTION!**

*При использовании сжатого воздуха всегда надевайте защитные очки.*

---

### Очистка области входа ленты

1. Слегка смочите безворсовую ткань в изопропиловом спирте.



### **CAUTION!**

**Не применяйте изопропиловый спирт на печатающей головке!**  
*Изопропиловый спирт может необратимо повредить печатающую головку.*

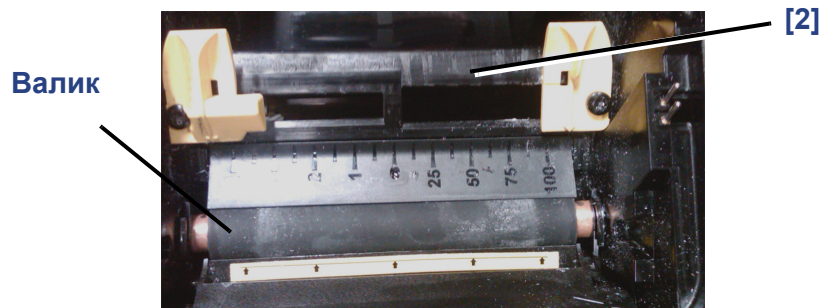
---

2. Протрите верхнюю часть области входа ленты по всей длине для удаления липких отложений [2]. Чтобы удалить липкие отложения, находящиеся глубже в области входа, оберните салфеткой Kimwipe инструмент для удаления липких отложений или другой инструмент с плоской кромкой.

## Обслуживание принтера

### Очистка принтера

3. Смочите ватный тампон изопропиловым спиртом и тщательно очистите всю область входа носителя.



**⚠ CAUTION!**

*При очистке не поцарапайте и не помните валик. Используйте только сжатый воздух.*

4. С помощью сжатого воздуха удалите пыль со всех поверхностей, включая валик.



### Очистка области выхода лезвия резака

В ходе этой процедуры выполняется очистка области выхода лезвия резака и выходной камеры.

**Примечание.** Область выхода необходимо чистить после очистки режущего лезвия и датчиков. При очистке области выхода чистящий тампон может быть поврежден.

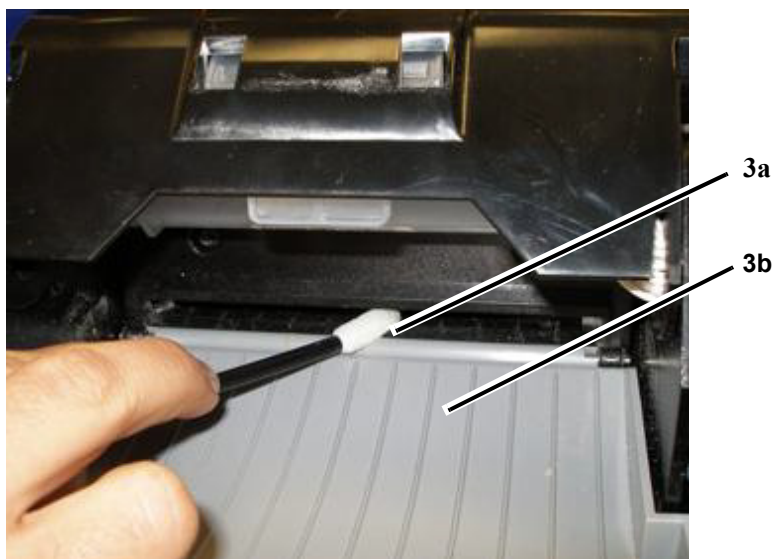
#### Необходимые материалы

- Комплект для чистки (артикул В31-ССТ), включает поролоновые тампоны, инструмент для удаления липких отложений, пластиковую емкость (предлагается не во всех регионах).
- Изопропиловый спирт

#### Очистка выходной камеры

1. Отключите питание и извлеките носитель из принтера, если это еще не сделано (см. «Отключение питания и извлечение носителя из принтера» на с.4-89).
2. Закройте крышку риббона. Защелкивать ее не обязательно.
3. С помощью тампона, смоченного в спирте, очистите отверстие [3a] и тракт выходной камеры [3b].

**Примечание.** Чтобы добраться до всех участков выходной камеры, можно закрыть крышку корпуса и наклонить принтер.



4. Установите на место риббон и ленту.
5. Закройте крышки и подсоедините шнур питания.

## Очистка печатающей головки

### Необходимые материалы

- Комплект для чистки (артикул В31-ССТ), включает поролоновые тампоны, инструмент для удаления липких отложений, пластиковую емкость (предлагается не во всех регионах).
- Изопропиловый спирт

### CAUTION!

*Используйте только материалы, поставляемые в комплекте для чистки. В случае использования других материалов возможно необратимое повреждение печатающей головки.*

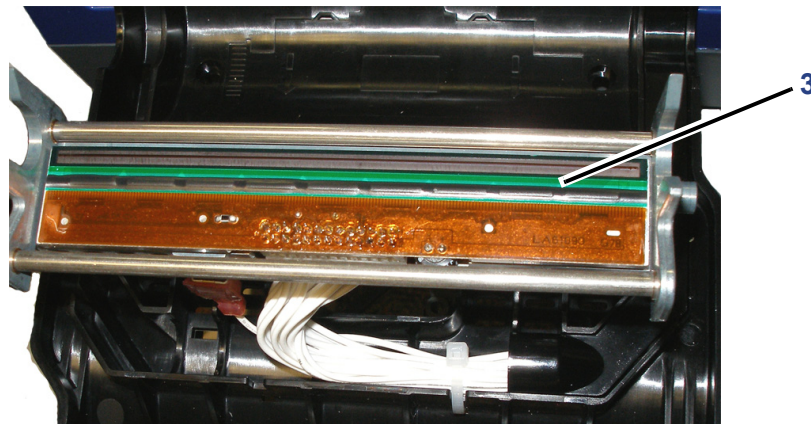
### Очистка печатающей головки

1. Отключите питание и извлеките носитель из принтера (см. «Отключение питания и извлечение носителя из принтера» на с.4-89).
2. Заполните пластиковую емкость из комплекта для чистки изопропиловым спиртом.

### CAUTION!

*Не протирайте тампоном область печатающей головки бронзового цвета. Это может необратимо повредить ее.*

3. Смочите в спирте один из поролоновых тампонов из комплекта для чистки и аккуратно протрите **только черно-зеленую область** печатающей головки [3].



4. Установите на место риббон и ленту.
5. Закройте все крышки и подсоедините шнур питания.

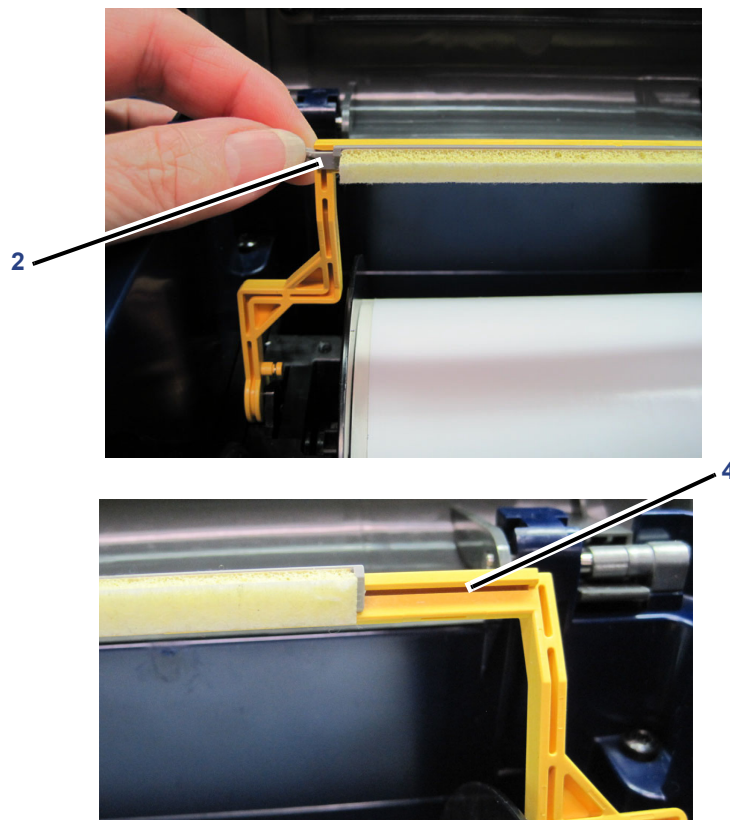
## Замена очистителя носителя

### Необходимые материалы

- Набор очистителей носителя (5 штук в упаковке), артикул В31-WIPER (продается отдельно)

### Замена очистителя носителя

1. Отключите питание и извлеките носитель из принтера (см. «Отключение питания и извлечение носителя из принтера» на с. 4-89).
2. Поднимите и удерживайте кронштейн очистителя, одновременно взявшись за фиксатор вкладыша очистителя [2].
3. Слегка потяните фиксатор вперед, а затем сдвиньте вкладыш очистителя из кронштейна.
4. Чтобы заменить очиститель, вставьте лепесток вкладыша очистителя в прорезь [4] на кронштейне очистителя до щелчка.



5. Установите на место риббон и ленту.
6. Закройте все крышки и подсоедините шнур питания.

## Устранение замятий

### *Устранение замятия в принтере*

1. Удалите поврежденный риббон и/или носитель из принтера.
2. Убедитесь в отсутствии повреждений печатающей головки, датчиков и любых других частей.
3. Проверьте, требуется ли очистка. Если очистка требуется, подробнее см. «Очистка принтера» на с. 4-91.
4. Повторно установите риббон и носитель, закройте все сообщения об ошибках.

## Замена и регулировка концевых заглушек носителя

Крайне маловероятно, что рулон ленты распадется на части, но если это случится, обратитесь в службу технической поддержки за помощью в замене и регулировке концевых заглушек. Подробнее см. «Техническая поддержка и регистрация» на с. viii .

## 5 Поиск и устранение неисправностей

### Сообщения

С помощью сообщений об ошибках Принтер знаков и этикеток **BBP®33** указывает, какие действия необходимо выполнить для устранения проблемы.

Сообщение позволяет понять, что именно пошло не так и что можно предпринять.

### Ошибки печати

Проблема	Причина	Способ устранения
Printer not ready. (Принтер не готов.) Ошибка: 15	Открыта крышка риббона или резак не находится в рабочем положении.	Закройте и зафиксируйте крышку риббона или переместите резак в рабочее положение.
Printer Error. (Ошибка принтера.) Ошибка: 16	Во время печати была открыта крышка.	Закройте крышку риббона.
Printer Error. (Ошибка принтера.) Ошибка: 21	Очиститель носителя не в рабочем положении.	Приведите очиститель носителя в рабочее положение.
Printer Error. (Ошибка принтера.) Ошибка: 22	Очиститель носителя в рабочем положении, но для текущего носителя его использовать нельзя.	Приведите очиститель носителя в нерабочее положение.
Poor print quality. (Низкое качество печати.) Ошибка: 1024	Необходимо очистить печатающую головку.	Очистите печатающую головку с помощью тампона и изопропилового спирта.

## Аппаратные ошибки

Проблема	Причина	Способ устранения
Printer too warm. Print job canceled. (Перегрев принтера. Задание на печать отменено.)  Ошибка: 18	Перегрев печатающей головки.	Печатающая головка разогрелась до максимально допустимой температуры. Дайте принтеру остыть в течение примерно 10 минут, затем возобновите печать.
Printer too cold. Print job canceled. (Принтер слишком холодный. Задание на печать отменено.)  Ошибка: 20	Печатающая головка не достигла рабочей температуры.	Нормальный рабочий диапазон — 50 – 104°F (10 – 40°C). Перед печатью дайте принтеру прогреться до рабочей температуры.
Media jam. Print job canceled. (Замятие материала. Задание на печать отменено.)  Ошибки: 45, 80, 85, 87	Произошло замятие носителя в принтере [45]; Носитель находится в своих направляющих, но не обнаруживается датчиком исходного положения резака [80]; Носитель находится в исходном положении, но не обнаруживается датчиком прорези на выходе [85]; Носитель находится в принтере, но не обнаруживается датчиком переднего края [87].	Очистите тракт носителя и переустановите носитель, затем возобновите печать.  Если ошибка сохранится, обратитесь в службу технической поддержки.
Cut quality poor. (Низкое качество обрезки.)  Ошибка: 1025	Резак необходимо очистить от липких отложений.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отстегните резак и сдвиньте его вниз по направлению от валика.</li> <li>Удалите отложения с лезвия, используя плоский твердый предмет, затем протрите изопропиловым спиртом.</li> <li>Закройте резак и принтер.</li> <li>Через выходную камеру протрите заднюю часть лезвий изопропиловым спиртом.</li> </ul>
Residue on labels. (Отложения на этикетках.)  Ошибка: 1027	Нужно заменить очиститель носителя.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Откиньте кронштейн очистителя носителя вверх.</li> <li>Выдвиньте очиститель из кронштейна в направлении левой стороны принтера.</li> <li>Задвиньте сменный очиститель в гнездо кронштейна.</li> </ul>

<b>Проблема</b>	<b>Причина</b>	<b>Способ устранения</b>
Poor media detection on the printer, or print registration problems. (Неуверенное распознавание носителя принтером или неполадки регистрации печати.)	Концевая заглушка носителя не отцентрирована на шпинделе.	Отцентрируйте положение рулона носителя.
Check Printer. (Проверьте принтер.)	Модуль BNC не отвечает. Возможно продолжить печать по USB.	Проверьте состояние модуля BNC или используйте принтер не через подключение к сети.

## Ошибки носителя

Проблема	Причина	Способ устранения
Error reading media memory cell. (Ошибка при чтении ячейки памяти носителя.) Повторно загрузите или замените носитель.  Ошибки: 48, 49, 50, 51, 52	Ошибка чтения ячейки памяти носителя: сбой проверки носителя [48]; ошибка чтения из ячейки памяти носителя [49]; ошибка чтения кода CRC памяти [50]; неверная версия ячейки [51]; счетчик носителя указывает, что носителя не осталось [52].	Замените носитель. Если ошибка сохранится, обратитесь в службу технической поддержки.
Media out. (Закончился носитель.)  Ошибка: 53	Датчик показывает, что носитель закончился. Задание на печать отменено.	Убедитесь, что направляющие выровнены по краю носителя, или замените рулон, если он закончился.
Media is jammed. (Замятие носителя.)  Ошибка: 54	Замятие материала в принтере. Задание на печать отменено.	Очистите тракт носителя и возобновите печать.
Media not detected. (Носитель не обнаружен.)  Ошибка: 55	Носитель установлен неверно.	Повторно загрузите носитель: 1. Вставьте носитель. 2. Протяните носитель между направляющими до середины черного валика. 3. Убедитесь, что направляющие выровнены по краю носителя.



## Ошибки риббона

Проблема	Причина	Способ устранения
Ribbon Out. (Закончился риббон.) Ошибка: 58	Во время печати закончился или порвался риббон.	Замените риббон и закройте внутреннюю крышку принтера. Возобновите печать.
Ribbon too narrow. (Риббон слишком узкий.) Ошибка: 62	Установленный риббон уже, чем установленный носитель.	Замените картридж риббона на более широкий. - или - Замените носитель на более узкий.
Error reading ribbon memory cell. (Ошибка чтения ячейки памяти риббона.) Ошибки: 64, 65, 66, 67, 68	Ошибка чтения ячейки памяти риббона: неверный код ячейки памяти [64], невозможно прочитать ячейку [65], данные в ячейке повреждены [66], неверная версия ячейки [67], счетчик риббона указывает, что риббона не осталось [68].	Замените риббон. Если ошибка сохранится, обратитесь в службу технической поддержки.
Media mismatch. (Несоответствие носителя.) Ошибка: 69	Установленный риббон не рекомендуется использовать с текущим носителем.	Замените риббон на совместимый с носителем. - или - Замените носитель на совместимый с риббоном.



# А Поддерживаемые языки сценариев

В следующих таблицах приведены команды языков ZPL, jScript и DPL, которые поддерживает Принтер знаков и этикеток **BBP®33**.

**Примечание.** Справку по командам языка Brady Print Language (BPL) см. в руководстве по программированию на языке BPL, которое находится на компакт-диске из комплекта поставки.

## Поддерживаемые команды ZPL

### Управление печатью

Характер управления печатью	ZPL®
Командный символ 1	^
Командный символ 2	~
Строка комментария	^FX
Сброс по питанию	~JR
Точка отсчета этикетки	^LH
Длина этикетки	^LL
Установка единиц измерения	^MU
Зеркальное отображение	^PM
Ориентация печати (в градусах) [поворот этикетки]	^PO
Качество печати	^PQ
Скорость печати	^PR
Начать печать	~PS
Ширина печати	^PW
Создание последовательности	^SN
Установка даты и времени	^ST
Печать конфигурации на этикетке	~WC
Начало задания	^XA
Конец задания	^XZ

## Объекты

### *Графические объекты*

Тип графического объекта	Команда ZPL®
Прямоугольник	^GB
Окружность	^GC
Диагональная линия	^GD
Эллипс	^GE
Загрузка графического объекта в принтер	^GF

### *Текстовые команды*

Тип текстовой команды	Команда ZPL®
Выбор шрифта для текста (A-Z, 0-9)	^A
Выбор шрифта по умолчанию	^CF
Назначение символьного идентификатора встроенному шрифту	^CW

### Штрих-коды

Тип штрих-кода	Команда ZPL®
ANSI Codabar	^BK
Aztec 1	^B0
Aztec 2	^B0
Codablock	^BB
Code 11	^B1
Code 39	^B3
Code 49	^B4
Code 93	^BA
Code 128	^BC
Data Matrix	^BX
EAN/JAN-8	^B8
EAN/JAN-13	^BE
EAN/UPC Extension	^BS
Значения полей по умолчанию	^BY
Industrial 2 of 5	^BI
Interleaved 2 of 5	^B2
Logmars	^BL
Micro-PDF417	^BF
MSI	^BM
PDF417	^B7
Planet Code	^B5
Plessey	^BP
UPC-A	^BU
UPC-E	^B9
UPS MaxiCode	^BD
QR Code	^BQ
RSS	^BR
Standard 2 of 5	^BJ
TLC39	^BT
POSTNET	^BZ

## Поддерживаемые команды ZPL

### Данные полей

### Данные полей

Тип данных поля	Команда ZPL®
Данные поля	^FD
Точка отсчета (задает верхний левый угол относительно точки отсчета этикетки)	^FO
Параметр поля (задает вертикальную или перевернутую печать текстового поля)	^FP
Печать инверсией (белым по черному, черным по белому)	^FR
Разделитель полей (конец определения поля)	^FS
Базовая линия поля (задает положение поля относительно точки отсчета этикетки)	^FT
Ориентация поля	^FW

## Поддерживаемые команды jScript

### Управление печатью

Характер управления печатью	jScript
Начало задания	J
Конец задания (см. «Количество этикеток»)	--
Установить размер этикетки (ширина и длина)	S
Единицы измерения (мм, дюймы, точки)	m
Ориентация печати (в градусах) [поворот этикетки]	O
Печать инверсией	R
Зеркальное отображение	M
Отрезание	C
Количество этикеток / Конец задания	A

### Объекты

#### Графические объекты

Тип графического объекта	jScript
Изобразить объект	G
Прямоугольник	R
Линия	L
Окружность	C
Эллипс	C

#### Текст

Тип текстовой команды	jScript
Начало текстового объекта	T
Выбор внутреннего шрифта по номеру	F

## Поддерживаемые команды jScript

Состояние принтера

### Штрих-коды

Тип штрих-кода	jScript
Штрих-код	B
Aztec	AZTEC
Codabar A / F	CODABAR
Codablock F	CODEABLOCKF
Code 128 A / B / C	CODE128
Code 39	CODE39
Code 93	CODE93
Data Matrix	DATAMATRIX
EAN-8	EAN8
EAN-13	EAN13
EAN-128	EAN128
FIM	FIM
HIBC	HIBC
Interleaved 2 of 5	2OF5INTERLEAVED
JAN 8	JAN8
JAN 13	JAN13
Micro-PDF417	MICRO
MSI Plessey	MSI
PDF417	PDF417
POSTNET	POSTNET
QR Code	QRCODE
UPC-A	UPCA
UPC-E	UPCE
UPS MaxiCode	UPS MAXICODE

### Данные поля

Тип данных поля	jScript
Глобальное смещение объектов (сместить все объекты на расстояние x,y)	D
Комментарии (не отправляются на принтер)	;

### Состояние принтера

Категория состояния принтера	jScript
Настройки нагрева и скорости печати	H
Получить и распечатать изображение	I



## Поддерживаемые команды DPL

**Примечание.** Данные команды соответствуют положениям руководства по программированию Datamax, редакция D, 2001 г.

### Команды

Описание команды	DPL
Задать шаг отреза (Команда <b>должна</b> быть использована. Отрезание не будет выполнено до окончания задания на печать.)	:
Задать длину при непрерывном носителе	<STX>c
Ввод данных изображения (Для параметра «f» поддерживается только значение «B».)	<STX>I
Ввод команды форматирования этикетки	<STX>L
Установить для принтера метрическую систему	<STX>m
Установить для принтера систему в дюймах	<STX>n
Печать даты и времени	<STX>T Режим формата этикетки
Установка атрибута формата (Поддерживается только параметр 2, «Режим прозрачности».)	A
Задать величину смещения столбца (Максимальное для BMP33 смещение равно 0,1 дюйма. Если указано большее значение, оно будет уменьшено до 0,1 дюйма.)	C
Задать отрезание с шагом (См. команду «:»)	c
Выйти из режима форматирования этикетки и распечатать этикетку	E
Настройка нагрева	H
Задать режим зеркального отображения	M
Задать метрический режим	m
Задать дюймовый режим	n
Задать скорость печати (Поддерживаются только значения A, C, E, G, 1 - в дюймов в секунду соответственно. Если указано неподдерживаемое значение, подразумевается 2 дюйма в секунду.)	P
Задать количество печатаемых этикеток	Q
Задать величину смещения строки (См. команду «C»)	R

## Штрих-коды

Тип штрих-кода	DPL
Структура команды штрих-кода	b [bb] c d eee ffff gggg jj...j где: a = Поворот (1, 2, 3, 4) b [bb] = Тип штрих-кода c = Широкая полоса (всегда фиксированное значение 1)* d = Узкая полоса (1-9)* eee = Высота штрих-кода (001 - 999) ffff = Строка (0000 - 9999) gggg = Столбец jj...j = Данные (допустимая строка ASCII из 255 символов плюс терминатор) * Комбинация полей c и d = 2:1, 3:1, 4:1.
Code 3 of 9	A
UPC-A	B
Interleaved 2 of 5	D
Code 128	E
EAN-13	F
EAN-8	G
HBIC	H
Codabar	I
Interleaved 2 of 5 с контрольной суммой по модулю 10	J
Plessey	K
Code 93	O
Postnet	P
UCC/EAN Code 128	Q
UPS MaxiCode	U
PDF-417	z
DataMatrix	W1C

**Объекты**

Описание объекта	DPL
<p>Нарисовать прямоугольник (Параметры <i>bbbb</i> и <i>ssss</i> задают толщину линии и должны совпадать.)</p>	<p>1X1100000970013b0093004200020002 где: 1 = x = 1 = Фиксированное значение 1 = Фиксированное значение eee = Фиксированное значение ffff = Строка gggg = Столбец b = Прямоугольник hhhh = Ширина по горизонтали vvvv = Высота по вертикали bbbb = Толщина линии сверху и снизу ssss = Толщина линии слева и справа</p>
<p>Нарисовать прямоугольник (Параметры <i>bbbb</i> и <i>ssss</i> задают толщину линии и должны совпадать.)</p>	<p>1X1100000970013B093042002002 где: 1 = x = 1 = Фиксированное значение 1 = Фиксированное значение eee = Фиксированное значение ffff = Строка gggg = Столбец B = Прямоугольник hhhh = Ширина по горизонтали vvvv = Высота по вертикали bbbb = Толщина линии сверху и снизу ssss = Толщина линии слева и справа</p>
<p>Нарисовать линию</p>	<p>1X1100000970013l00930042 где: 1 = x = 1 = Фиксированное значение 1 = Фиксированное значение eee = Фиксированное значение ffff = Строка gggg = Столбец l = Отрисовка линии hhhh = Горизонтальная ширина линии vvvv = Вертикальная высота линии</p>

## Поддерживаемые команды DPL

### Объекты

Описание объекта	DPL
Нарисовать линию	1X1100000970013L093042 где: 1 = x = 1 = Фиксированное значение 1 = Фиксированное значение eee = Фиксированное значение ffff = Строка gggg = Столбец L = Отрисовка линии hhhh = Горизонтальная ширина линии vvvv = Вертикальная высота линии
Текст (шрифт) <i>Поддерживаются только некоторые шрифты True Type. Все растровые и масштабируемые шрифты по умолчанию трактуются как Arial, чтобы текст на этикетке удалось распечатать (за исключением шрифта CG Times Family, который трактуется как Times New Roman). Будет произведена запись в журнале ошибок.</i>  <i>Шрифт CG Times Family задается параметром sA0-sAz в команде определения этикетки.</i>	
Окружность <i>Окружность задается центральной точкой и радиусом.</i>	1 X 11 ppp rrrr cccc C ppp bbbb rrrr <CR> где: 1 = Поворот (должен равняться 1) X = Графическое поле 1 = Множитель (должен равняться 1) ppp = Шаблон заливки (нет, сплошной) rrrr = Строка центральной точки cccc = Столбец центральной точки C = Идентификатор фигуры «круг» (фиксированное значение) ppp = Фиксированное значение bbbb = Фиксированное значение rrrr = Радиус окружности <>CR> = Символ-терминатор

Описание объекта	DPL
<p>Многоугольник</p> <p><i>Многоугольник задается списком вершин, в котором последовательно указываются координаты нужного количества вершин, формирующих объект. Сам объект при этом может быть линией (две точки), треугольником (три точки) и любой произвольной фигурой.</i></p>	<p>1 X 11 ppp rrrr cccc P ppp bbbb rrrr cccc rrrr cccc ... &lt;CR&gt;</p> <p>где:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 = Поворот (должен равняться 1)</li> <li>001 = Фиксированное значение</li> <li>X = Идентификатор графического поля</li> <li>0001 = Фиксированное значение</li> <li>1 = Множитель (должен равняться 1)</li> <li>rrrr = Строка точки 2</li> <li>1 = Множитель (должен равняться 1)</li> <li>cccc = Столбец точки 2</li> <li>ppp = Номер шаблона заливки</li> <li>rrrr = Строка точки 3</li> <li>rrrr = Строка точки 1</li> <li>cccc = Столбец точки 3</li> <li>cccc = Столбец точки 1</li> <li>... = Дополнительные точки</li> <li>P = Идентификатор фигуры «многоугольник» (фиксированное значение)</li> <li>&lt;CR&gt; = Символ-терминатор</li> </ul>

**Поддерживаемые команды DPL**  
Объекты

---



